Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація
"Svoboda", 30 Montgomery St
Jersey City, N J 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюз (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250

РІК LXXXIX. Ч. 157. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 20-го СЕРПНЯ 1982 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, AUGUST 20, 1982 No. 157. VOL. LXXXIX.

ПЛАСТОВА ЛІЛЕЯ І ТРИЗУБ ПОЯВИЛИСЬ НА ДЕРЖАВНІЙ ПОШТОВІЙ ПЕЧАТЦІ



Іст Четем, Н.Й. — Перший раз в історії Пласту, пластова лілея і тризуб появились на офіційній державній поштовій печатці ЗСА.

Поштовий уряд ЗСА вживає цю печатку, запроєктовану Юрієм Павлічком на Пластовій оселі „Вовча Тропа" з нагоди Ювілейної Міжкрайової Пластової Зустрічі й філателістичної виставки „ПЛАСТПЕКС", яка відбувається під час зустрічі. На печатці зображена пластова лілея із текстом: „Пластпекс стейшен Іст Четем, Н.Й. 12060".

Це вперше державний поштовий уряд ЗСА вживає рухомий філателістичний відділ (Mobile Philatelic Unit) на приватній оселі в стейті Ню Йорк.

Після таборування йде підготова до закриття ЮМПЗ

Ню Йорк, Н.Й. (Р.Ю.). — Вістки, які приходять з пластової оселі „Вовча Тропа", де відбувається тепер Ювілейна Міжкрайова Пластова Зустріч, підтверджують, що програма Зустрічі проходить успішно.

Пластове юнацтво в понеділок вирушило у свої мандрівки, а дальша програма така: п'ятниця — День дружби; субота, 21-го серпня: 9:00 рано — спортові фінали, роздача нагород; 1:00 по полудні — новацький показ; 2:30 по полудні — мистецький виступ юначок „Обряд Купала"; 4:00 по полудні — показ пластових вмілостей юнаків; 8:30 вечора — велика ювілейна ватра. Неділя, 22-го серпня: 9:00 рано — Архиєрейське Богослуження, 10:30 рано — закриття Ювілейної Міжкрайової Пластової Зустрічі, загашення Вічного вогню, 2:00 по полудні — виїзд домів.

Кошти перебування для гостей 20 долярів під час „вікенду" з харчами, або 5 дол. денно без харчів.

В. Мельничин виступить на Союзівці

Союзівка. — В цю суботу, 21-го серпня, в рамках культурно-розвагових програм на цій оселі УНСоюзу, виступить оперовий співак-тенор Василь Мельничин, який виконає деякі твори Лисенка, Гнатишина, Третяка та інших композиторів.



Василь Мельничин

Акомпаньюватиме В. Мельничинові його талановита донька Андріяна, здібна піяністка. На віолі акомпаньюватиме співакові всесторонній музикант проф. Володимир Третяк.

Після програми — забава при звуках оркестри Богдана Гірняка.

В неділю по полудні, в серії мистецьких виставок, свої олії покаже Михайло Мороз.

В Америці

НА СУД — ПЕРШИЙ ТАКИЙ ВІДКОЛИ ухвалено закон про реєстрацію молодих чоловіків у поборовій службі — було в останніх днях поставлено першого „дезертира від зголошення", визначного учня, під кожним оглядом порядного хлопця, ще й сина протестантського священика. Ентен Еллер дістав у суді кару — умовний засуд на три роки з тим, що він повинен зголоситися на військову реєстрацію протягом наступних трьох місяців, бо ця реєстрація не означає ще призову. Лише пізніше, коли зареєстрованих цих молодих американців покликали б до військової служби, він може зовсім правно відмовитися йти до війська на підставі своїх „заперечень совісти". Так вимагає американський закон: реєстрація — це не служба у війську. Тож протест хлопців призовного віку проти реєстрації, проти яких тепер ведеться слідство, є передчасний і не логічний, — ствердив суддя.

ЩЕ НЕ ТАК ДАВНО ЗДАВАЛОСЯ, ЩО ЖИТТЯ поліціянтів і інших людей, на яких полюють терористи, можна буде оборонити від куль за допомогою спеціяльно зробленої „камізельки", яка затримувала кулі, запобігаючи пораненням. Але не минуло багато часу, як вже є новий винахід — кулі з тефлону, які прострілюють всі ці „камізельки". Тепер ведуться дебати серед законодавців, щоб заборонити спеціяльним законом виріб тефлонових куль, що звичайно, — твердять скептики, — не вплине ні на злочинців, ні на терористів, ані на тих виробників куль, які вироблятимуть їх нелеґально.

НЕЩАСЛИВІ ВИПАДКИ ПІД ЧАС ЗНІМАННЯ кінофільмів дуже часті і на них „фільмова індустрія" не звертає великої уваги, хоч цілий ряд акторів і людей, що виконують різі небезпечні фільмові трюки, було скалічено протягом останніх кількох років, відколи фільми стараються виглядати „дуже природно". Проте останній фатальний випадок три тижні тому в Каліфорнії в Голівуді з гелікоптером, що, впавши, обезголовив актора Віка Моррова і двох в'єтнамських дітей, став настільки голосним, що розпочалося судове доходження в справі безпечности таких фільмових знімань. Голова Комітету для усування небезпек Юнії „Камера" Роберт Марта уважає, що і цей раз було б „зам'ято" всю справу і сховано „під сукно" богатою фільмовою індустрією, якщо б не смерть цих двох дітей. Бо тільки це наробило відповідного і потрібного шуму, і може щось корисне буде тепер осягнене для безпеки людських істот, які виставлені на каліцтва, а навіть смерть під час знімання карколомних сцен у фільмах.

Сенат перевів зміни в імміґраційному законодавстві

Вашинґтон. — Сенат у середу, 18-го серпня, ухвалив переважаючою кількістю голосів далекойдучі зміни в імміґраційних законах країни, не зважаючи на сильну опозицію до цих змін з боку еспансько-американських кіл та деяких комерційних. Відношення 81 голос за і 18 голосів проти свідчить про двопартійну підтримку сенаторів для цих змін.

Тепер це законодавство попрямує до Палати Репрезентантів, де Юридична комісія вже ухвалила подібний проєкт зміни. У повному складі Палата Репрезентантів проголосує над цим законодавством мабуть на відкритті сесії в днях після свята Дня Праці, коли конґресмени повернуться до Вашінґтону з відпустки.

Головним завданням цієї ревізії і причиною, що спонукала змінити імміґраційне законодавство, був непомірно високий наплив нелеґальних імміґрантів до ЗСА в останніх роках, коли здавалося, що ціла справа реґуляції напливу чужинців до країни виходить взагалі з-під контролі держави.

Тепер, згідно з новим законодавством, запропонованим у Конґресі сенатором Алланом К. Сімпсоном республіканцем з Вайомінґу, буде дана амнестія мільйонам нелеґальних імміґрантів в Америці, які перебувають тут вже від 1-го січня 1980 року. Також перший раз в історії ЗСА, зголошуючись на працю, треба буде пред'явити леґітимацію, щоб працедавець міг її перевірити, чи той, хто наймається на працю, є горожанином ЗСА, чи резидентом, чи таким чужинцем, якому американські власті дозволили тут працювати. Законопроєкт Сімпсона, якщо буде ухвалений, буде найбільш далекойдучою зміною закону про імміґрацію від 1952 року, коли було ухвалено т.зв. МекКарен-Волтер Акт. Згідно з тим законом було усунено расову дискримінацію при імміґрації, але затримано перевагу для в'їзду в країну людей з европейських країн.

Законопроєкт Сімпсона встановляє річну загальну квоту для всіх імміґрантів до ЗСА на 425,000 осіб, не враховуючи в це число втікачів. Це віддзеркалює приблизно теперішній стан дозволів на в'їзд імміґрантів до ЗСА. Згідно з новим закоропроєктом з кожної окремої країни допускатимуть до Америки по 20,000 осіб, за винятком Мехіко і Канади, звідки зможуть їхати по 40,000 осіб. Канада вже мала цю квоту, а тепер з нею в цьому відношенні зрівняно і найближчого південного сусіда ЗСА - Мехіко. У цій точці, тому що Канада не зуживає всіх своїх місць на імміґрацію до ЗСА, ці місця будуть дані до диспозиції для Мехіко, тож звідти зможе приїжджати в Америку яких 50,000 чи навіть 60,000 імміґрантів річно.

Це законодавство також має усунути перевагу для імміґрації, що її мали брат, сестра чи інші близькі рідні американських підданих. У законодавство крім того додано пропозицію С.І. Гаякави, республіканського сенатора з Каліфорнії японського роду, щоб визнати англійську мову єдиною спільною мовою для всіх американців, з метою усунення двомовности, що тепер зобов'язує в деяких повітах деяких стейтів країни. Проти цієї пропозиції в законопроєкті протестують чимало законодавців, включно з сенатором Едвардом Кеннеді. Він також проти того, щоб усувати з попереднього закону додаток про першенство для рідних на приїзд сюди, бо це „суперечитиме головній цілі закону — дбати, щоб родини з'єднувалися", — каже він. На підставі цього якраз додатку чимало приїхало в останніх часах із совєтів жидівських, наприклад, імміґрантів. Власне, вони мали першенство на приїзд, бо хтось з їхньої родини вже був тут і мав американське горожанство.

Викликає спротив американців еспанського походження також провізія в законі перевіряння документів при поступленні на працю, бо від цього, — побоюються, найбільше страждатимуть таки еспаномовні імміґранти, що у великому числі не дістануть документів, а отже і праці.

Крім того, законопроєкт Сімпсона передбачає поважну грошову кару для працедавців, які прийматимуть на працю бездокументних чужинців; а це знову переважно власники невеликих бизнесів, що самі є еспанського походження. Вони, приймаючи на роботу до себе нелеґальних імміґрантів, роблять це часто-густо не тільки з користолюбних причин (працю нелеґальних чужинців легко експлуатують, бо на них поширюється закон про охорону праці — ні восьмигодинний робочий день, ні п'ятиденний робочий тиждень, ні мінімум заробітної платні), але і з бажанням допомогти землякам.

ПРОТЕСТНІ ДЕМОНСТРАЦІЇ У ВАРШАВІ ТРИВАЮТЬ

Варшава, Польща. — Не зважаючи на загострення поліційного режиму, тут вже третій день підряд відбуваються масові антиурядові демонстрації і зудари демонстрантів з поліцією, яка вживає воду, газ, гумові кулі й інші засоби проти польських патріотів, які домагаються не тільки звільнення Леха Валенси і його співробітників та відновлення профспілки „Солідарність", але також закінчення воєнного стану і привернення громадських свобід у Польщі.

Першого дня демонстрації учасники розтягнули 20-футовий червоно-білий прапор з написом посередині „Солідарність" і завісили його вгорі між двома високими будинками, з яких також хмарами летіли летючки з вище згаданими вимогами і засудом брутальности війська і поліції. Таким способом, — кажуть західні кореспонденти, — польські патріоти відзначують другу річницю вільної профспілки „Солідарність", яка хоч формально заборонена, але діє, як кажуть поляки, у серцях кожного робітника, інтеліґента, студента, селянина. Ці кореспонденти підкреслюють, що „Солідарність" була першою вільною неурядовою профспілкою в комуністичному бльоці держав і якраз тому комуністичні лідери і сам прем'єр-міністер Войцєх Ярузельскі, який тісно співпрацює з кремлівськими стратегами, так завзято її поборюють, закидаючи її лідерам підривну роботу і намагання повалити теперішню соціялістичну систему в Польщі.

Останній протест у формі великої демонстрації відбувався якраз тоді, коли В. Ярузельскі вернувся до столиці із зустрічі з Леонідом І. Брежнєвим, генеральним секретарем ЦК КПСС і головою Президії Верховної Ради СССР. Ця зустріч, як також інші зустрічі Брежнєва з комуністичними лідерами, відбулася у літній резиденції совєтського лідера в Криму.

Політичні спостерігачі звертають увагу, що демонстранти використали нагоду зустрічі дипломатів у Вікторія готелі, де вони відзначували день незалежности Індонезії. Демонстранти носили плякати і портрети Л. Валенси, національні прапорці і великі написи „Солідарність". У зударі з поліцією, яка у деяких випадках була безоглядною, чути було вигуки: „фашисти", „ґестапо" та інші. Час від часу у повітря зносився могутній спів польського гимну й мелодії інших патріотичних пісень, переважно тих, які співали польські підпільники під час Другої світової війни. Над вечором число демонстрантів все збільшувалося. Вони виголошували гасло: „Солідарність" жила і буде жити у Польщі!"

Водяні канони поліція вживала проти демонстрантів також у Кракові, Вроцлаві, Ґданьску та багатьох інших містах, що вказує на тривання спротиву польського народу проти теперішнього режиму, — кажуть численні кореспонденти.

Ю. ҐЛЕМП ЗАКЛИКАЄ ДО ДІЯЛОГУ

Варшава, Польща. — Провідники польського робітничого руху „Солідарність", які скриваються перед властями, закликують польський нарід до всенародного протесту на день 31-го серпня ц.р. Як відомо, „Солідарність" розв'язано і уряд ген. Войцєха Ярузельського зробив кілька дрібних концесій, які ніяк не вдоволяють членів польського робітничого руху.

Спорадничі робітничі протести мали місце минулого тижня в Ґданську, Вроцлаві і Новій Гуті, де поліція розігнала тисячі робітників. Тисячі летючок і інших протиурядових закликів розкидують по всіх більших містах Польщі, в яких нелеґальний комітет „Солідарности" домагається звільнення Леха Валенси і інших робітничих провідників та знесення воєнного стану. Варшавський уряд, покликуючись на невдачу генерального страйку 13-го травня ц.р., є впевнений, що заповіджені протести на день 31-го серпня ц.р. будуть „дальшими зайвими маніфестаціями безсильности" робітничих провідників.

Вміжчасі, на Ясній Горі в Ченстохові польський католицький примат Юзеф Ґлемп промовляв до 200,000 паломників, які прибули на свято Успіння, присвячене „Чорній Богоматері" в Ченстохові. Він домагався поновного діялогу між властями „воєнного стану" і „представниками народу". Такий діялог є конечний, говорив архиєпископ Ґлемп, для „усунення ненависти".

ЛИВАНСЬКИЙ УРЯД ЗАТВЕРДИВ ПЛЯН ЕВАКУАЦІЇ ПВО

Бейрут, Ливан. — Ливанський уряд прем'єр-міністра Шафіка ель-Ваззана затвердив на своєму засіданні в середу, 18-го серпня ц.р., американський плян евакуації бійців і допоміжного персоналу Палестинської Визвольної Організації, приготований американським висланником на Близький Схід Филипом Габібом і узгіднений з урядами З'єднаних Стейтів Амеики, Ізраїля, Ливану та речниками ПВО. На цьому засіданні було вирішено також запросити до Бейруту вояків Італії, Франції і ЗСА, які творитимуть ядро міжнародного корпусу і допильновуватимуть процесу евакуації палестинців з обложеного військовими частинами Ізраїля Бейруту.

Згідно з достовірними інформаціями, перші частини бійців ПВО покинуть Бейрут вже цієї суботи морським шляхом на французькому торговельному кораблі. Поінформовані особи у Білому Домі кажуть, що також з ізраїльської сторони не повинно бути вже жадних перешкод, бо всі подробиці пляну Габіба були заздалегідь узгіднені в Єрусалимі з прем'єр-міністром Менахемом Беґіном і міністром оборони Арієлем Шароном.

Прем'єр ливанського уряду Ваззан також заявив в розмові з кореспондентами, що він вважає переговори у справі пляну евакуації ПВО з Ливану закінченими і ливанський уряд не входитиме більше в розмови з ізраїльцями в тій справі. Ваззан також заповів, що він був змушений пересунути до понеділка заплановані у Ливані вибори президента з огляду на евакуацію і безпеку громадян. Політичні спостерігачі кажуть, що вибори в Ливані у теперішньому часі можуть тільки загострити існуючий між мусулманами і християнами антагонізм і некорисно відбитись на переформуванні державної структури після виходу ПВО. Покищо одиноким кандидатом на становище президента є Бахір Ґемаль, лідер християнської міліції в Ливані, проти якого здецидовано виступають усі мусулманські фракції.

У Вашінгтоні, речник Білого Дому Леррі Спікс заявив, що Уряд ЗСА приготований вислати до Бейруту 800 американських вояків п'ять днів після започаткування евакуації, згідно з пляном потвердженим усіми зацікавленими сторонами. В кожному разі вояки ЗСА, Франції і Італії вже готові до виконання нових функцій і чекають на наказ зайняти їхні позиції в Ливані.

У світі

СОВЄТСЬКА ГАЗЕТА „ПРАВДА", ОРГАН ЦК КПСС, поінформувала, що будова газопроводу із Сибіру до Західньої Европи може натрапити на непередбачені труднощі. До цього висновку „Правда" дійшла у висліді аналізи звідомлення міністерств індустрії й енерґетики. „Правда" пише, що згадані міністерства повинні приділяти більше уваги доставі робітників і матеріялу на будову згаданого газопроєкту. „Потрібно також більшої координації між робітниками і компаніями, які беруть участь в будові газопроводу", — заявляє совєтська газета. Західні спеціялісти кажуть, що замітка у „Правді" служитиме в майбутньому „фірткою для відвороту" і оправдання у припізненні закінчення будови газопроводу.

МАТИ ТЕРЕСА З КАЛЬКУТТИ, ЯКА ПІД теперішню пору перебуває з окремою допомоговою місією у Ливані, закінчила свою працю у західній частині міста, евакувавши усіх упосліджених, хворих, бездомних та інших дітей до східньої частини міста і примістила їх у різних сиротинцях та шпиталях. Вона заявила, що військові речники ізраїльської армії не ставили їй жадних перепон у її місії, а радше навпаки, допомагали у перевезенні дітей у безпечні і вигідніші місця. Представники Червоного Хреста у Бейруті висловили подив для праці Матері Тереси, яка, як відомо, в 1979 році отримала Нобелівську нагороду миру за свою довголітню харитативну працю в Індії й інших країнах. В Ливані вона перебуває, як особистий відпоручник Папи Івана Павла II.

ФРАНСУА МІТТЕРАН, ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦІЇ погрозив усім терористичним групам, які оперують на французькій території, що вони відповідатимуть за доконані ними злочини перед судами, а крім того кожний замішаний в терористичні акти чужинець буде усунений з Франції і не матиме більше права повернутись до тієї країни. Крім того він заповів цілий ряд інших протизаходів, які мають на меті значно обмежити терористичну активність чужинців і припинити антисемітські виступи проти великої жидівської громади у Парижі. Міттеран погрозив також доморослим терористам, що їхні організації будуть, після доказання їм злочину, розв'язані і не дістануть дозволу на поновну діяльність. Проарабська політика теперішнього уряду, — заявив Міттеран, — „ніколи не буде протиізраїльською чи протижидівською".

СОВЄТСЬКІ ЕКОНОМІСТИ І ЗНАВЦІ американських відносин сильно заатакували промову президента Рональда Реґена до американського народу, яку він виголосив в понеділокк, 16-го серпня порушуючи цілий ряд справ економічного порядку і 98-більйонову підвишку податків, потрібну на думку Президента, для оздоровлення економіки. Совєтське пресове аґентство ТАСС заявило, що 98-більйонова підвишка податків є рівнозначною з фіяском „реґенівської економічної політики". ТАСС, стаючи в обороні пересічного платника податків в ЗСА, каже, що „нездібність уряду розв'язати економічні проблеми, це страшний тягар для пересічних американців в майбутньому".

КОРИСТАЮТЬ З ВАКАЦІЙНОГО ЧАСУ, ЩОБ ВІДВІДАТИ СВІЙ СОЮЗ



Група відвідувачів з членами Екзекутиви УНСоюзу в Українській Будівлі.

Джерзі Сиiті, Н.Дж. (Т.К.). - У середу, 18-го серпня до Будівлі Українського Народного Союзу тут приїхала група учасників однотижневої прогулянки на Союзівку, що складається із 35 членів дітройтських відділів УНС та п'ятьох осіб із Рочестеру, Н.Й. Цю прогулянку, що почалася 14-го серпня, зорганізувала Стефа Федик, секретарка 292-го Відділу УНС у Дітройті, Миш., яка була ініціяторкою і минулорічної подібної прогулянки.

Під час пополудневої перекуски, якою гостили прогулянківців члени Екзекутивного Комітету, гостей привітав головний предсідник УНС д-р Іван Флис, висловивши надію, що їм сподобаються приміщення УНСоюзу і Видавництва „Свободи", бож „ця будівля — це ваша заслуга, це ви допомогли збудувати її".

Гостей вітали ще головний секретар Володимир Сохан і головний організатор Степан Гавриш.

У розмові з редакторами „Свободи" учасники прогулянки, більшість з них — сеньйори, висловлювали своє захоплення чудовим розположенням Союзівки, її обслугою, розваговими програмами, і не менше захоплення приміщеннями Головної Канцелярії та „Свободи". С. Федик розповіла, що хоча подорож ще не закінчилася, бо після відвідин Заморської Твердині — учасники прогулянки поїхали ще на кількагодинові відвідини Ню Йорку — церкви св. Юра, Українського Музею, українських крамниць тощо, — проте вже тепер вони жваво обговорюють пляни влаштування подібної прогулянки і наступного року. З Ню Йорку ми повертаємося ще на кілька днів — до 21-го серпня — на „нашу чудову оселю Союзівки", — сказала С. Федак.

Після минулорічної подорожі С. Федак відразу ж дістала нових вісьмох членів до свого Відділу, „бо люди були захоплені тим, що побачили". Хоч серед членів Відділу багато вже сеньйорів, проте, всі вони стараються вписувати своїх внуків, а то й правнуків, щоб, як висловилась секретарка 292-го Відділу, — „вони знали, хто були їхні батьки, з якого народу вони походять".

Ентузіязм учасників зустрічі підсумувала на закінчення хіба 78-річна союзянка, членка 292-го Відділу, Варвара Тащук (Таскі), яка вписала у члени УНСоюзу дочку, п'ятьох внуків, одного правнука, а тепер саме збирається вписати ще трьох правнуків. На признання таким „молодечим" захопленням, вона відповіла „Та це ж — мій Союз!"

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J 07302
Subscription 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members 65¢ a month. Change of address — $1.00. Make chek or money orders payable to "Svoboda"
Postmaster: Send address changes to
Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J

... дописи підписані авторами не мусять відповідати погля... Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти ... прочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу 65¢ місячно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

... Box 346 Jersey City, N.J 07303

Довга рука Москви

Як відомо, в дні 1-го серпня ц. р., група старшин летунства намагалася повалити уряд теперішнього президента Кенії, Данієля Арапа Моя, і встановити лівий режим, подібний до тих, що тепер є у Танзанії Етіопії.

У пресі натякали, що цей мілітарний переворот підготовили советські аґенти, які контролюють уряди в Танзанії та Етіопії.

Сьогодні французькі розвідчі звідомлення подають, що московське радіо вже наперед проголосило „упадок" уряду Моя в Найробі, хоча цей мілітарний „пуч" провалився. Правдоподібно, советські розвідчики були такі певні, що цей переворот вдасться, що вони, не чекаючи на розвиток подій у Найробі, повідомили Москву, що переворот пройшов вдало — „по плану" — і що СССР може розраховувати на ще одного „союзника" в чорній Африці.

Ця невдача, зрозуміло, перекреслила пляни Москви, щодо Муамара Кадаффі в ролі нового „протектора" Кенії. А таким „протектором" він уже є у відношенні до Танзанії і Етіопії.

Провал перевороту в Кенії помішав також пляни Москви і її сателіта в Африці, Лівії, які розраховували на захоплення проводу Організації Африканської Єдности (ОАЮ), яка старається не допустити щоб Москва чи Лівія перебрали контролю цієї організації. Як відомо, ця об'єднуюча організація африканських країн мала відбути конґрес 5-го серпня ц. р., на якому полк. Кадаффі мав би був перебрати провід ОАЮ, тим знівелювавши впливи західніх країн, а в першу чергу Америки.

Програвши в Кенії, Москва та її „клієнт" Кадаффі кладуть ставку на сусідню Сомалі. Згідно з пресовими повідомленнями, уряд Сомалі проголосив „воєнний стан" на прикордонні з Етіопією для поборювання „лівих партизанів", які стараються повалити уряд Мохаммеда Сіяр Барре, що веде політику в напрямі ближчої співпраці зі західніми країнами, особливо в ділянці економічних і торговельних зв'язків. Щоб цьому перешкодити Москва висилає туди узброєні банди в ролі ніби сомалійських „патріотів".

Особливі зарядження уряду уповажнюють військових командирів користуватися всіма можливими мілітарними заходами в обороні держави. В офіційних повідомленнях сказано, що на ділі ці сутички на кордоні — це частина етіопської інвазії Сомалі, а що річ ясна , заперечує етіопський уряд. Одначе, на ділі Етіопія признає, що збройні сутички викликують збройні партизани, які змагають до повалення існуючого уряду, заприязненого з рядом західніх країн.

Усе це наглядно вказує на безустанне вмішування Москви в домашні справи африканських і азійських країн, яка використовує економічний хаос та політичне безладдя у деяких країнах Третього світу.

Без огляду на факт, що советська економія клигає і СССР прямо жебрає за збіжжям в Америці, Канаді і Арґентині, Москва завжди має до розпорядимости відповідні мілітарні засоби, щоб поширювати хаос по світі та встановляти просоветські режими в Африці, Азії і Латинській Америці, що в советському лексиконі називають „війнами за національне визволення".

Іван Кедрин

НТШ НА НОВОМУ ЕТАПІ

Переведення в дні 10-го липня ц. р.у Ню Йорку засідання Головної Ради Наукових Товариств ім. Шевченка і, окремо, засідання Історично-Філософічної Секції НТШ були насправді започаткуванням нового етапу в історії цієї найстаршої й довгий час єдиної української наукової установи, з тією своєю начальною місією, яка незмінно присвічувала тій установі від її заснування 11-го грудня 1873 року у Львові і присвічує по нинішній день. Ця місія наказує розбудовувати й репрезентувати українську ні, від кого незалежну науку шляхом видавання наукових творів, виголошування доповідей, участи в міжнародних конференціях та ведення навчальних курсів з різних ділянок. Коли в найближчому році НТШ відзначатиме 110-тирічний ювілей свого існування, то це дасть добру нагоду до пригадки різних етапів, що ними ступала ця наша найвищої пошани гідна установа і до створення однаково її історичних заслуг для України, як і невдач у здійснюванні деяких її амбітних плянів з перспективи 110-ти років.

Доля НТШ була й є найтісніше зв'язана з долею України і її народу. Це виявлялося навіть у формальних назвах завдань Т-ва: „спомагати розвій руської — (малоруської) словесности", — стати „засновником будучої українсько-руської академії наук", — чи рішення реорганізуватись в Українську Академію Наук у 1916 році, чого не можна було зробити з уваги на тодішню Першу світову війну. Але в основі внутрішня структура, як і сутні завдання НТШ залишилися увесь час ті самі. Після ганебного Емського указу за царської влади, який забороняв будьяку окрему й самостійну наукову працю (1876 р.) зреорганізовано у 1893 році за зразком західньоевропейських наукових установ НТШ, створивши в ньому три Секції — Філологічну, Історично-Філософічну й Математично-Природничо-Лікарську. Повагу цих Секцій можуть символізувати прізвища деяких їхніх голів (директорів) — Іван Франко як голова (директор) Філологічної Секції, Михайло Грушевський — голова Історично-Філософічної і Іван Верхратський — голова Математично—Природничо-Лікарської Секції. Це титани науки, піонери своїх наукових ділянок. Здаючи собі справу, що наука — найперша й найважливіша складова частина культури (поруч літератури й мистецтва) і що без культури не існує й нація, НТШ було сіллю в оці однаково білих, як червоних правителів російської імперії. Тому однаково з першим приходом російських військ до Львова у 1914 році, як і з приходом большевицької влади до Західньої України за Другої світової війни — негайно припинено діяльність НТШ. Бібліотека НТШ нараховувала у 1939 році кругло 300,000 томів. Большевики зараз же розпочали варварську операцію пересіювання тих бібліотечних скарбів, вивозячи всі „небезпечні" твори до Москви чи інших советських бібліотек, доступних тільки для упривілейованої партійної верхівки. Коротким епізодом була „відлига" після вибуху революції у 1905 році, як і коротким епізодом була „відлига" за т. званого українізаційного періоду (Шумський, Максимович,Скрипник).

Трагічний для України вислід Другої світової війни викинув поза її межі й українські наукові кадри. 30-го червня 1947 відновлено у Мюнхені НТШ заходами останнього його голови д-ра Івана Раковського і д-ра Володимира Кубійовича. Майже одночасно в Америці відновив НТШ проф. Микола Чубатий. Відповідаючи вимогам законів — НТШ перетворилось у самостійні осередки в Европі, Америці, Канаді й Австралії, об'єднані верхівкою, що нею стала Головна Рада. Математично-Природничо Лікарська Секція з осідком в ЗСА розпалась на Секції Математики й Фізики та Секцію Хемії, Біології і Медицини. Осідком Філологічної Секції була теж ввесь час Америка, зате осідком Історично-Історичної Секції була Европа.

Коли більшість українських істориків опинилася на американській території — наче автоматично виринула проблема перенесення осідку й Історично-Філософічної Секції до ЗСА. Коли ця справа роками затягалася — постало окреме Українське Історичне Товариство, а частина членів в Історично-Філософічній Секції заснувала нову Секцію Історії України, що її Головна Рада затвердила на своєму засіданні 6-го травня 1972. Велике значення нарад Головної Ради й окремо Історично-Філософічної Секції з 10-го липня ц. р. у тому, що зліквідовано всі ті внутрішні суперечки й заплановано: Секцію Історії України перетворити на Секцію Економічних-суспільних і політичних Наук, а Секцію Історично-Філософічну перенести з Европи до Америки.

Українські науковці виявили свою вищість над українськими політиками у вільному світі. Настала гармонійна співпраця між усіма існуючими в діяспорі осередками української науки і немає між нашими науковцями суперечок на тлі особистих амбіцій чи світоглядових розбіжностей. Очевидно, існують далі проблеми, що їх треба буде обміркувати і знайти практичну розв'язку. Наприклад: проблема індивідуальної праці окремих науковців та можливості і потреба колективного плянування. Але немає сумніву, що на найпершому місці стоїть справа видавничої діяльности — хоч і тут є такі проблеми, як наука „сама для себе" (за Кантом — „ан унд фюр зіх"), чи наука на службі народу — практично, наприклад, необхідність заповнювати ту прогалину, якою є відсутність академічної однотомової англомовної історії України.

Про наукову працю НТШ свідчить статистика: понад

(Закінгення на стор. 6)

Михайло Кучер

ІНТЕҐРАЦІЯ СХІДНЬОЇ ЕВРОПИ І „ДИСИДЕНТСЬКІ ПАРТІЇ"

На XXVI з'їзді КПСС Брежнєв досить багато говорив про інтеліґенцію „країн соціалізму" і про необхідність знайти спільну мову з „дисидентськими комуністичними партіями".

Крім Варшавського пакту діють нові органи — Комітет міністрів закордонних справ і Комітет міністрів оборони. Комуністичні партії цілого світу пов'язані багатьома путами на кожному рівні — республіканському і навіть на рівні великих підприємств. Періодично скликаються збори секретарів ЦК з ідеології, з міжнародних відносин, з партійно організаційної праці. Через ті канали провадиться інтенсивна уніфікація внутрішньої і зовнішньої політики „братніх країн" з політикою КПСС.

На тему „економічної інтеґрації" „братніх країн" Брежнєв сказав: „На минулому з'їзді ми поставили на перший план дальше поглиблення соціалістичної інтеґрації на основі довготермінових програмів. Тепер ці програми перетворюються на конкретні діла. Інтеґрація приспішується."

Говорячи звичайною мовою, зрозумілою кожному, це означає, що економіка східних европейських країн систематично перетворюється в інтеґральну систему советської економіки. А це в свою чергу означає цілковите приєднання сателітів до Советського Союзу під фірмою міжнародної „соціалістичної федерації народів РССР і Східньої Европи" — як казав Ленін.

Цим плянам завдала невеличкого удару польська „Солідарність". Про будучність „Солідарности" Брежнєв висловився так: „Соціалістичну Польщу ми в біді не залишимо і нехай ніхто не сумнівається у нашій рішучості забезпечити свої інтереси.".

Сказано досить таки одверто — „забезпечити" не інтереси „братньої" країни, а свої — комуністичної партії СССР.

Про Китай Брежнєв сказав більше обережно: „У внутрішній політиці Китаю йдуть помітні зміни. Час покаже нам наскільки теперішньому китайському урядові вдасться побороти спадок Мао. Імперіялісти приятелями соціалізму не будуть". Реакція Китаю покищо — невідома, але погіршення стосунків Китаю з ЗСА — виразні, і тут не тільки справа Тайвану.

Советська армія залишить Афганістан тоді, коли Іран, Пакістан і Китай зобов'яжуться (перед ким? Брежнєвим?) що не будуть посилати туди свої „банди".

Брежнєв признав існування еврокомунізму, але уникав того терміну. Він сказав: „Завдання перед комуністичними партіями (Заходу) стають все більш складними і різнорідними. Це викликає різний підхід до рішень комуністичних конкретних справ класової боротьби та викликає дискусію між партіями, що на наш погляд, зовсім нормально. Ті партії недавно виступили із захистом права на національну специфіку шляхом форм боротьби за соціялізм і його побудову. Ми не нав'язуємо (покищо неможливо!) нікому жадних шаблонів і схем, які іґнорують особливості даної країни".

Тут Брежнєв мав на увазі Італію, Еспанію, Францію і, може, комуністичну партію Польщі, якій вже багато дечого можна нав'язувати".

Брежнєв згадав давно забуту фразу Леніна, якою Хрущов почав свій „ревізіонізм" і десталінізацію на XX з'їзді партії. Ця фраза була табу, поки її знову не згадав Брежнєв: „... всі нації прийдуть до соціялізму, цього не можна уникнути, але всі прийдуть різно, кожна принесе щось своє, ту або іншу форму демократії, різну форму диктатури пролетаріяту".

Кремль боїться утворення „трикутника" ЗСА-Японія-Китай. Усе таки Польща занепокоіла Кремль. Тут варто згадати керівництво польської комуністичної партії — вона та армія вирішили вернути собі суверенні права у внутрішній автономії, що її узурпувала Москва 35 років тому. Польська армія запевнила, що стріляти в робітників не буде і обіцянку дотримала. В робітників стріляла польська служба безпеки — польське КҐБ. Отже — не вмер Данило — болячка задавила.

Останнім часом польська влада заявила, що немає жадних можливостей на повернення до життя „Солідарности". Такі надії треба уважати ілюзорними.

Отже маємо страшний плян поширення советської імперії без війни, відбирання народам їхньої мови, релігії, культури. Замість відібраного Москва дає в заміну одверто комсомольську пропаґанду на „щасливе життя".

Плян страшніший ще тим, що Захід того не розуміє і таким чином допомагає Москві, а голоси попередження називає істерикою.

З МОГО ВІКНА
Іванна Савицька

Людина і дзвіночок

Світ був би куди кращий куди ліпший, куди справедливіший, як би людина родилася з „правдомовним" дзвіночком.

Отой манюсінький сейсмограф правдомовности, вмонтований у людське серце, дзвонив би за кожним разом, коли людина скаже якусь неправду.

Часто, на жаль, на неправді, на отій пісковій основі, стоять гігантні будинки численних політичних домовлень, міжнародних союзів, дипломатичні міждержавні дискусії, уся гра на світовій шахівниці.

А так, — за кожним нешляхетним потягненням, прикритим зручною неправдою, дзвонив би зараз дзвіночок.

Тоді було б видно, чи дзвонить дзвінок пані Тачер, чи арґентинський дзвіночок, чи дзеленькав би дзвоник Беґена, чи дзенькав би Арафатів.

Чули б дзвоник за пазухою Брежнєва в розмові на тему роззброєння, а фраза „доженем. та ще й переженем" мала би оркестру дзвіночків.

На нашому громадському подвір'ї теж не було би тиші. Дзвонили би дзвінко дзвіночки на наших конґресах і конвенціях, на засіданнях навіть, газети й журнали із „свободою слова" дзеленькали б вголос частенько, і наше щоденне життя реґулював би пильно маленький, чутливий дзвіночок. Була би, гадаю, від ранку до ночі, і від ночі до ранку одна гомінка оркестра.

Ні, таки добре, що в людських серцях немає отих дзвіночків, бо їхній разючий галас притолочив би зовсім спів пташат, шум рік, шелест дерев, шепіт вітру, оту найчистішу, найшляхетнішу музику, створену на радість людині.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ЩЕ ПРО „ДВА УЗБІЧЧЯ..."

Загальновідомий журналіст Р. Рахманний опублікував оце статтю у „Свободі" (ч. 119 з 26-го червня ц. р.) п. заг. „Два узбіччя української суспільної гори".

Зміст його статті мене здивував та викликав поважні сумніви про правдивість його стверджень. Р. Рахманний, делікатно сказавши, „переїхався" по старших людях нашої суспільної „гори", порівнюючи їх до „півторарічного Андрійка". Виглядає, що той Андрійко мусить бути якоюсь геніяльною людиною.

Мені мимохіть пригадується жарт, який один поважний чоловік оповідав приблизно так: коли мені було 10 років життя, — то я думав, що мій тато є найдурнішою людиною. Коли мені доходило 20 років — то я завважив, що мій тато все таки дещо знає і не є таким дураком, а коли мені стукнула тридцятка, то я завважив, що він є наймудрішою людиною з усіх на світі. У Р. Рахманного це є навпаки. „Андрійко і його ровесники психічно вже готові члени українського суспільства. Вони у відвернений спосіб віддзеркалюють головну властивість деяких людей похилого віку... всі ці вікові люди українського роду ведуть себе так, як півторарічні хлопчики і дівчата..." Це незвичайне зауваження!

Було б дуже цікаво, якщо б Р. Рахманний вияснив про цей „український феномен суспільної гори" та обґрунтував бодай якимись начерками, прикладами чи навіть побіжною статистикою, а то навіть президент Роналд Реґен міг би „образитися". Сподіюся, що так елькоквентний і загальношанований Іван Кедрин та геніяльний у своїх дотепах маестро Еко, а навіть Блаженніший Йосиф, 90-ліття якого ми так велично обходили, могли б послужити добрим арґументом.

В. С. Жизномирський

Торонто, Онт.

ПРО ЕНЕРҐЕТИКУ В УКРАЇНІ

У статті „Стан в Україні, рух опору й ми" (доповідь ред. О. Зінкевича у скороченні), „Свобода", 10-го серпня ц. р. я завважив кілька суттєвих помилок:

1. Атомні електростанції (АЕС) є в таких містах в Україні: Рівенська (біля якої побудовано нове місто — атомград Кузнецовск), Чорнобильська, Південноукраїнська (біля Миколаєва, після закінчення будов вона буде найбільшою в СССР), Запорізька, Хмельницька і Кримська. У минулому році розпочато будову Одеської.

2. Почерез цілу Україну йде вже газопровід Оренбурґ-Ужгород, який вже тепер доставляє Західній Німеччині 12 відсотків газу. Новий газопровід, т. зв. Сибірський, йтиме з Уренґой теж почерез цілу Україну й Ужгород. Згідно з плянами уряду СССР у 1984-85 роках цей газопровід постачатиме Західній Німеччині 30 відсотків газу і дещо менше Франції, Італії й іншим країнам.

3. ЗСА є на першому місці щодо видобутку природного газу. У 1980 році ЗСА випродукували 570 більйонів кубічних метрів, СССР (без України) — 341 бмк, Україна — 94 бкм, Голляндія — 87 бкм.

За винятком вишенаведених даних, автор допису, У. В., правдиво переповів головні думки моєї доповіді на конференції ІСНО.

Осип Зінкевич

Елликот Сіті, Мд.

Олена Мовчан

УКРАЇНА — СЬОГОДНІ

(З нотаток туристки)

II

Потім, пройшовши трошки далі бачимо імпозантний із чорного граніту та бронзи пам'ятник нашому Великому Каменяреві Іванові Франкові. Сильний мускулярний каменяр лупає, як писав Франко у своїй поемі „Каменярі", молотом скалу... Цей пам'ятник на початку тридцятих років був побудований на підставі проєкту відомого українського скульптора-патріота Сергія Литвиненка, який недавно помер на еміґрації.

Ну, а деж могила Івасюка? Цвинтар — величезний, і тому по ньому можна було б ходити днями і не знайти могили.

Звернулися до однієї жінки, яка тут не то щось робила, не то просто собі проґулювалася, видно вона росіянка, бо відповіла нам по-російськи: „Нє хадітє здєсь — для вас здєсь апасно хадіть — многo разних хуліґанов здєсь, коториє моґут вас аґрабіть ілі убіть"... Чи та жінка дістала наказ від каґебістів за всяку ціну знеохотити туристів від спроб відвідати могилу Івасюка — не знаю.

Йдемо далі. Знову зустрічаємо жінку і знову завдаємо їй те саме питання. Оглянувшись і, видно, переконавшись, що поблизу нас нікого немає, ця жінка вже українською мовою напівшепотом, каже: „Ідіть в тому і тому напрямку, і там напевно побачите його могилу. Її легко пізнати, бо вона вся обсипана квітами"...

Йдемо. Через кілька хвилин ми вже біля могили. Спочатку таке враження, що то не могила, але накидана чи насипана гора квітів. Але підійшовши ближче, бачимо що під квітами ... могила та пам'ятник молодій і талановитій людині, яка за останніх кілька років стала символом протесту молодої України проти російського окупанта.

Потім, повертаючись до виходу, по дорозі зустрічаємо групу людей, які, видно, були також туристами не то вірменського, не то грузинського походження. Нас це трохи „інтриґувало" і коли група наближається до нас, ми вирішуємо „непомітно" приєднатися до тих людей і так помалу знову йдемо в протилежному напрямку. Провідник групи, видно, хтось з тутешніх (не кавказького походження) щось жваво пояснював російською мовою своїм туристам. Бажаючи знати, чи він з своєю групою проходитиме повз могилу Івасюка, ми вирішили йти далі. Тим більше, як нам здавалося, провідникові було зовсім байдуже, що ми, дві жінки, прилучилися до його групи.

І ось, на наше вдоволення, група наблизилася до могили Івасюка. Всі допитливо скерували туди свій зір: — Для нас було дуже цікаво — що скаже той офіційний інтурист про цю могилу? А він повинен щось сказати, бо напевно кожного цікавило — чому так багато квітів на тій могилі?

І він сказав... Зупинившись і не то напіввимушено, не то неохоче, інтурист сказав таке (цитую з пам'яті): це могила молодого українського композитора Володимира Івасюка, який в „загадкових обставинах" покінчив самогубством. Одночасно він додав, що оскільки не тільки смерть, але і сама особа композитора досить „контроверсійна", він більше на цю тему не хоче говорити...

А кавказці, видно, будучи не зовсім вдоволеними із відповіді свого провідника, помалу пішли далі... Звичайно, якщо б це була група не вірменів чи грузинів, а українців, то провідник напевно оминув би могилу і тому все було б „в порядку". Зовсім інша справа з кавказцями, які, можливо, ніколи і не чули про В. Івасюка. Що воно дійсно було б так, про це яскраво свідчить такий „випадок".

Кілька днів пізніше провідниця нашої групи також і нас повела на Личаківський цвинтар, то на прохання наших туристів повести їх на могилу Івасюка вона сказала, ніби „не знає" де така особа похована. Натомість, вона добре знала, де похований вислужник російського окупанта Ярослав Галан, якого українські партизани забили 1950 року,і на могилу якого вона нас швидко запровадила. Коли вона і далі нахабно брехала, що „не знає", де лежить могила Івасюка, тоді мені вже було забагато тієї брехні, і я до групи голосно викрикнула: „А я знаю де та могила — прошу йти за мною!" І я пішла, бо як я вже зазначила вище, два дні перед тим я вже там була із своєю приятелькою. Можна собі тільки уявити, з якою злобою в очах тоді подивилася наша інтуристка на мене за таке моє „нахабство"...

Варварське знищення цвинтаря українських героїв

Крім Личаківського, нас не в меншій мірі цікавив ще й другий цвинтар у Львові – Янівський, який міститься у протилежній частині міста. Поперше, там є ділянка, де були поховані полягли в боях українські січові стрільці,а, подруге, пам'ятник і могила, де спочивають тлінні останки героїні українського народу Ольги Басараб.

І ось ми, — на Янівському цвинтарі. Майже посередині, на головній алеї на ґранітному п'єдесталі бачимо вилитий бюст Ольги Басараб — той самий, який був поставлений ще перед війною. Але що характеристично — крім напису „Ольга Басараб"- там вже не бачимо вирізьблених на ґраніті слів: „За кров, за сльози, за руїну, верни, верни нам Україну", — слів, які написала Ольга своєю власною кров'ю на стіні камери львівської тюрми перед своєю мученицькою смертю. Звичайно, якщо б її замучили не поляки, а росіяни, то напевно окупант усунув би також її пам'ятник, як це вони зробили ось тут, із цвинтарем поляглих українських січових стрільців. Просто жах здіймає, коли подивитися тепер на цей цвинтар: замість ретельно обчищених і обсаджених навколо червоною калиною могилок, як то було до поновного приходу московських „визволителів" до Львова 1944 року, тепер ввесь цвинтар у бестіяльський спосіб перерито якимись, видно, величезними бульдозерами переорано і все перемішано і поперевертано. Жадного пам'ятника там вже не побачите (ще до 1944 року там серед стрілецьких могил стояв високий пам'ятник головнокомандувачеві Української Галицької Армії (або як частіше його називали — начальний вождь) генералові Миронові Тарнавському. Дивлячись на цю руїну, мимоволі складається враження, що жорстокий московський окупант в такий жахливий спосіб,руйнуючи цей цвинтар, тим самим, видно, намагався зігнати свою звірячу лють і злість на кістках наших безсмертних героїв. Навіть мертві наші герої викликають у ворога звірячу лють і ненависть.

Дехто із наших знайомих у Львові нам сказав, що руйнуючи цвинтар українських січових стрільців на Янівському цвинтарі, окупант використовував кам'яні хрести та пам'ятники з могил того цвинтаря на поправку чи побудову львівських тротуарів. Тому не раз ідучи такими тротуарами, казали вони, можна було прочитати частини імен наших усусусів.

Була неділя і ми пішли до Волоської церкви на Ринку. Церква була переповнена і Служба Божа відправлялася в українській мові. Храм Св. Юра та Волоська церква — це здається, дві церкви на цілий Львів, де Служба Божа відправляється або українською або старослав'янською мовами. Тут, недалеко в центрі міста також відкритий польський костел, де відправи, звичайно, відбуваються польською мовою і де, як ми могли переконатися, можна зустрінути чимало українців (Може вони сюди приходять тому, що тут вже не почують зненавидженого виразу „русска православна віра", як це вигукують напівп'яні російські православні „батюшки" в церквах на окупованих землях").

Новиною у Львові є те, що в одній з околиць міста недавно було побудовано т. зв. Шевченківський Гай. Це досить цікава колекція чи музей старих будинків і навіть церков, переважно в українському стилі, які було поперевожувано сюди з Поділля, Буковини, Волині, Гуцульщини, Бойківщини та інших околиць та областей України. Щось подібне кілька років тому ми бачили в Букарешті, де також є своєрідний музей архітектурних пам'яток із усіх областей чи районів Румунії.

У советських потягах

Перед тим заки розповісти, як я опинилася у советському потязі, хочу звернути увагу тим, хто плянує відвідати Україну, на одну важливу річ. А саме: коли туристичні аґенції будуть вам казати чи писати, що, мовляв, такі то речі чи подарунки для своїх родичів чи знайомих можете взяти, а такі то не можна — не вірте цьому або в кожному випадку поставтесь до таких „інформацій" дуже скептично. Бо вони, чи точніше, советські урядовці, можуть обіцяти одне, а робити зовсім інше. Наведу такий приклад. Нам обіцяли, що зі собою можна взяти один магнетофон. Повіривши аґенції, я так і зробила.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982 РІК

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ Ч. 351 І 304 у ВІДДІЛ Ч. 304
Відділи число 351 у Ніяґара Фолс, Н.Й., та число 304 у Боффало, Н. Й. ОБ'ЄДНАЛИСЯ в один ВІДДІЛ число 304 у Боффало Н.Й. з днем 30-го червня 1982 року.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:
28 Дуб Люба М.
32 Шостик Фредрик С.
63 Томасвик Брет С.
70 Пришляк Йосиф П., Микола І.
82 Кретт Христина, Маркус
93 Шута Корій Т.; Доносо Наташа Л.
139 Подумис Ліза М.
216 Кравців Павло М.
230 Ґулик Лаврі М., Скотт М.
237 Тюрстлик Кеймбірлій Е.
240 Пескар Христина; Вірост Сараг А.
292 Васкул Марія А., Петро М.
293 Оленик Кевін Д., Ліза Р.
296 Каріотіс Антоній П.; Ковальчик Амелія Т.
320 Герольд Михайло Й.
340 Никитчук Джасон Й.
350 Бакай Андрій П.
352 Щербак Дуґляс І.
372 Гофман Риян П. 2.
406 Шопай Мередит Л.
414 Радавець Михайлина Р.
448 Майборода Микола А.
460 Ковальчук Лідія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
52 Філіпс Василь
56 Зієн Володимир
137 Шмаґала Володимир
147 Олещук Андрій
170 Микитюк Соня М.
235 Бобак Томас
237 Гузва Анатолій
240 Федора К. Христина
277 Селеман Меланія Е.
353 Оріховський Наталка, Стефан
407 Смол Марія А.
424 Гузва Наталка А.
433 Куткевич Томас; Панків Надія, Мирослава
458 Плав'юк Данило, Михайло

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Голинський Лілеля
304 Спар Тетяна М.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
27 Олесницький Адріян
51 Адамовський Ігор; Прокіп Ірена
78 Мелуський Едвард Ф.
82 Кріймир Михайлина М.
83 Гуняк Марія; Смит Наталка
216 Манделбавм Ілона
285 Скрипка Петро
347 Дупнок Микола; Зеллерс Діяна; Зупер Олександер мол.; Мотрук Дарія Н.; Сафанов Ральф
401 Бендюга Тетяна; Качій Леся, Оксана; Малиновська Ольга; Мороз Стефан; Самцьо Іван Л.; Чарко Маркіян; Чорний Іван, Марко

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
50 Кордупель Степан
316 Голинський Лілея
351 Спар Тетяна М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відді.:
30 О'Брієн Патрик мол.
78 Бресслер Тимотій Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
42 Дубас Лука
56 Зієн Володимир
63 Балл Самуел М.
82 Кріймир Тереза, Ейрл Р.
136 Одом Василь
147 Олещук Андрій Р.
153 Білинський Олена
170 Микитюк Соня М.
192 Гула Юлія А.; Кашицький Іван
220 Співак Андрій, Мелісса А.
234 Качмар Маря А.
235 П-юп Томас Й.
237 Гузва Анатолій
240 Федорак Христина
277 Селеман Меланія
293 Плішак Данута, Владислав
316 Мельник Анна
353 Оріховська Наталка, Степан
424 Гузва Наталка
433 Куткевич Томас
434 Панків Надія К., Мирослава
445 Мацьків Давид, Лаврель А
464 Босворт Чарлс Л.
469 Біланюк Андрій О.
499 Савчук Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Опришко Марія Л.
8 Напора Рудольф
16 Хандога Тереза М.
22 Шулковський Карен А.
63 Карусо Вірґінія
83 Кочмарчик Дарія А.
156 Надзьо Олександра, Петро, Володимир
158 Ґура Лорі А.
200 Ковецевіч Томас
270 Мадай Джанет К.
289 Мінурка Ірена Дж.
325 Малчин Марія Е.
353 Грибович Наталка Е.
379 Кухта Петро
397 Манко Василь мол.
412 Вертепний Террій
423 Колтонюк Джаніц Л.
432 Буртник Адріянна М.; Плавущак Уляна
461 Курчак Світлана
471 Степчишин Марія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:;

Відд.:
21 Чебіняк Тамара М.
33 Скоципець Наталка І.
39 Гусак Володимир І.
52 Філіпс Василь
63 Руссик Сусанна І.; Мадзій Марія А.
85 Матусик Ґлорія
113 Лукцик Іванна
126 Дидів Денис Д.
137 Шнаґала Володимир
235 Вацлавський Володимир, Юліянна
237 Петрик Катерина В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
17 Мішанчук Люба
37 Шевчук Стефан М., Василь В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
15 Пилипець Роман Н.
293 Когулка Амврозій П.
362 Завацький Михайло
424 Демчук Генрі

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ

Відділ:
7 Роман Катерина С.
25 Галібей Зірка М.
30 О'Брієн Патрик мол.
37 Осередчук Ольга
38 Фаллат Нансі А.
42 Єдинак Михайло
55 Папиш Маргарита; Гуль Клементина; Свистун Анна
56 Джмура Томас А.
70 Олсен Ліза М., Ліліян А. Пришляк Синтія А.
78 Бріслер Тимотій Л.; Федорчак Юрій Т.
93 Коропій Андрій І., Петро Г.
127 Лисак Михайло
137 Шмаґала Володимир, Анна, Петро
170 Микитюк Соня
200 Павелчак Микола
218 Стапай Филліс
220 Птах Стефан П.
238 Медвідь Коллін
245 Дейнека Роман
316 Ярош Іван Т.; Якимович Елфріда Г.,Теодор; Сверида Марія
340 Никичук Йосиф Е., Сусанна С.
343 Амстронг Карол С.; Андревс Анна Е.; Аполоніо Джанет Н.; Біназецька Доксі
367 Леник Євген, Михайло Д.
379 Врайт Джеймс С. мол.
414 Посполіта Стефан
448 Майборода Оксана
452 Бріч Катерина; Ґрелик Роза
465 Морикон Петро
488 Ілінський Юрій
489 Брокінґтон Дональд

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
25 Леґецкіс Марта
27 Олесницький Марко; Турянський Іван В.
36 Салісбурі Анна
37 Солтівський Ірена, Орест*
42 Стеців Богдан, Марія; Дратвінський Іван
54 Микитій Андрій Д. •
55 Папіш Марґарета М.
57 Фецько Роза
59 Монюк Гоп А.
70 Маринич Марія
94 Гарас Мартин •; Грицай Василь •
102 Німилович Луїз І. •
106 Гавричків Микола
109 Ді Нардо Арко •
127 Гринчак Володимир •
131 Боднар Богданна, Лев •; Козак Анна; Памчишин Евстахій •, Софія
137 Гузва Ганна
150 Копичак Марія А.
153 Восколюб Марія
165 Криштофик Дмитро •
173 Серба Ірена
180 Ду Фала Маргарита М.
184 Павлів Анісля
204 Токарський Іван
230 Тимс Володимир І. •
240 Ґернаґа Ярослав •
254 Мельник Анна
289 Найшкі Юрій 2 •
292 Гутник Стів •
325 Клавсник Йосефіна
341 Шеремета Марія
349 Трензлюк Теодор І. •
353 Оріховський Богдан •
354 Дашко Михайло •; Столярський Володимир •
360 Луніч Степан
361 Мазурик Катерина; Моторний Катерина, Павло •
362 Ермолич Стефанія
367 Білс Джерольд •
379 Стефайн Іван •
385 Суґґс Ольга
407 Смол Іван •
430 Шиприкевич Володимир
434 Козуляк Анна
457 Тріска Євгенія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.
5 Левицька Стелла; Ґонзалець Люба М.
57 Білинський Володимир •
88 Лонкевич Борис •, Корнеля
206 Бойко Катерина
222 Зелеховський,Ярослав, Зоя
304 Сукміновський Петро; Діткум Катерина; Грицун Ольга; Собчак Річард •, Анна; Сукмановський Іван •; Ярович Анґеля
317 Ткач Анастасія, Василь 2 •
352 Плута Іван Р.
370 Д'Анґеля Ірена
445 Блазек Людмила
455 Дідочак Василь •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
154 Василенко Василь •
267 Ґенда Олена

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
19 Скульський Мирон
27 Кіляр Роман, Тетяна
42 Покора Олександер, Богдан, Стефанія, Стефан
51 Ґаладза Оленка, Петро •; Прокіп Ігор •
59 Балковська Анна; Комарницька Ольга
95 Хрипчук отець Авдій •
106 В'ятровський Томас •
113 Кісер Іван А. •; Ґрей Беті; Немчик Джеймс •
114 Костинюк Марія; Петренко Іван, Марія; Зайчук Ольга; Дубас Анна
150 Дяків Катерина, Михайло •; Василь •
183 Гусак Катерина Г.
216 Богачевський Юрій В. 2 •, Ірена (три) 3; Здрок Карол Олександер; Мальдебаум Гелена К., Нахман •
220 Форнек Леонард І. •
226 Тарасюк Матвій
259 Ґвererро Маріо і; Невтон Ларрій •, Рені; Собек Лавренс І. •
277 Шагай Петро; Янішевський Владислава
325 Ткачук Іван
367 Добош Анна; Шампані Ґарі •
401 Бендяга Лідія; Олег •; Харек Ярослав •; Демчук Лейма; Поґран Марґарита; Середа Петро •; Тарновецький Роман •; Тимець Юрій •
407 Мурій Павло •, Стів •
432 Пашковський Юліян •; Волошин Леся; Шушкевич Яків •
442 Кончак Катерина
465 Кузьма Анастасія, Теодор •
496 Кантоляк Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

14 Загилькевич Ірена
39 Трач Анастасія, Василь 2 •
73 Бойко Катерина
101 Д'Анджельо Ірена
174 Ґонзалець Люба; Левицький Стелла; Лонкевич Борис •, Корнеля
216 Плюта Іван
240 Зелеховський Зоя, Ярослав
351 Діткун Катерина; Грицун Ольга; Собчок Анна, Річард •; Сукмановський Іван •, Петро; Юрович Анґеля
415 Блазик Людмила
437 Дідошак Василь •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд:
22 Страйків Микола •
25 Ґурай Гелена
38 Вейко Марія; Фесич Єва
42 Дратвінський Іван
45 Мисак Роман •, Іван; Давид Григорій •
55 Папиш Маргарита М.
57 Фецько Роза
63 Каляс Джеймс •
79 Будільо Наталка
83 Кушнір Донна (три) 3.
94 Гарас Мартин •
101 Д'Анджельо Річард •
102 Німилович Луїз І. •
106 Гаврищків Микола
109 Ді Нардо Арко •
127 Гринчак Володимир •
131 Боднар Богданна, Лев •; Козак Анна; Панчишин Анна М., Євстахій 2, Софія
136 Сидрович Андрій, Віра; Лущак Євгенія, Мирон •
137 Гужва Анна
147 Саврук Рут М.
158 Вілт Антоніна
165 Криштофик Дмитро •
171 Пенчук Микола; Вочок Захарій С. •
173 Серба Ірена
184 Павлів Анєля
192 Кашицький Петро •; Гула Юрій •
204 Кент Кліффорд •
217 Кубарич Вірґінія, Микола
220 Співак Лінда
221 Шпікула Марія
230 Тімс Володимир •
240 Ґернаґа Ярослав
242 Янґ Лінґ Г. •
277 Велґан Анна
284 Нишкі Юрій 2 •
290 Донеллій Іван •
292 Гутник Стефан •
293 Плішак Катерина
305 Кечула Павло •
307 Вохок Варвара Н.
342 Маловець Василь •
350 Смол Йосиф
353 Оріховський Богдан •
355 Войтович Григорій •
361 Мазурик Катерина; Моторний Катерина, Павло
367 Біллс Єролд •
379 Стефанишин Іван •
385 Суґс Ольга
402 Ключник Богдан •, Іванко •, Павло •; Ігнатович Ґлорія, Микола •; Шур Константин •.
418 Ґонтар Олексій •
423 Лаба Ліда М.; Варфлід Маргарита
424 Іхтярів Юрій
432 Гладун Марія
448 Ільчин Григорій
469 Гриневич Стефан •; Кусь Лідія
471 Безпалок Микола
499 Слішер Катерина; Юрків Настя

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Левенець Євдокія, Володимир •; Оприско Микола•
16 Брега Йосиф •
27 Олесницький Марко
33 Гусайко Йосиф •
36 Салісбурі Анна
37 Солтівський Ірена, Орест •
42 Стеців Богдан, Марія
54 Масця Джеймс •; Микетій Андрій •
59 Монюк Гопі
63 Сміт Дженівєв
105 Іляшевський Теодор, Марія
106 Курило Марія
112 Паздерник Дороті
114 Дорошенко Анатолій •
127 Новадлий Василь •; Седларчук Ярослав
133 Федик Марія
147 Треттер Альфред мол. •
150 Копичак Марія
163 МкҐуґ Йосиф •
180 Ду Фала Марґарета
220 Слободян Павло •
338 Ковальчик Григорій •
341 Шеремета Марія
354 Дашко Михайло •; Столярський Володимир •
356 Клачинський Марія
360 Лунів Степан
372 Лінчик Юлія
419 Марунчак Тайллі
430 Шиприкевич Володимир •
439 Стос Петро
457 Тріска Євгенія
464 Шестаковський Олексій
484 Сливар Юрій •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРМОТИМА (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
с 17 Міщанчук Люба
37 Шевчук Василь • Стефан •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Івес Михайло Г. •
61 Запучляк Анастасія, Іван •
434 Костюк Євген •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
1 Басалиґа Іван •; Каня Анна
5 Гумен Василь
8 Тхір Іван •
16 Бандура Марія
24 Сейман Пазя
25 Зотовська Варвара
35 Медведицький Йосиф
38 Маслій Михайло •
45 Кічула Михайло •
49 Ірійчук Дмитро •
56 Годор Станлій •
76 Головатий Теодор
90 Смолак Параска
91 Ланчак Михайло
94 Кривий Ольга
96 Свищ Емілія
102 Бецька Альберт І. •; Полевчак Катерина; Смоліло Анна
106 Процишин Ольга
113 Куземчак В.Марія
114 Качало Дмитро 2.
127 Лаврівський Юрій
130 Онуфрик Анна
132 Богенко Мільдред
147 Клисяк Йосиф
153 Прасіцький Микола 2.
158 Соренсен Євген Р.
168 Запотічна Пазя
169 Піттс Стефан •
170 Гузар Іван
182 Завада Василь •
183 Кицяк Микола 2.
190 Бігун Анна
191 Теодорович Віра
192 Німий Саллій
193 Тутка Сараг
220 Горбет Анна; Васло Генрі
204 Ямка Марія
213 Когут Михайло
219 Джміль Іван 2.
221 Спікула Марія
230 Суга Іван •
237 Глив'як Йосиф •
239 Воробель Яким
240 Маґоцький Марія
271 Варґасон Петро •
292 Дуткевич Мирон
305 Радик Катерина
306 Колодічик Ґаррі •
330 Скаськів Варварка
336 Мазур Розалія
347 Старчевський Павло
361 Гірняк Гелена д-р; Рокицька Марія
363 Вітрук Марія
364 Сподар Михайло
368 Рій Ангеля
370 ДеПаскалі Йосиф
379 Стефан Нестор
385 Копцюх Михайло
417 Катеринюк Ніна д-р
422 Клапко Макрина
430 Гевко Роман
432 Панагарка Марія
433 Федак Гелен
441 Меркко Сем •
473 Лазар Марія; Пивоварчук Володимир

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
120 Рефт Нансі Р.
170 Білик Іванна
200 Луцишин Микола
245 Дейнека Роман
269 Липка Орест
465 Морикон Петро

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
402 Максим Михайло •

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
47 Клавс Давид •
78 Лойко Джеймс Г. •
82 Кріймер Надія
106 Дурбак Андрес (Андрій)
127 Коваль Розалія, Богдан •, Зенон •, Володимир •
181 Харченко Гелена, Петро •
204 Лозинський Аскольд •
242 Янг Лінг Г. •
287 Какасенко Лідідя
401 Бендюга Олег •; Поґран Марґарита; Середа Петро •
402 Базилевич Ева; Шевчук Петро •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
15 Гутник Юліюс д-р •
158 Ройовський Андрій •
407 Копанишин Іван •
416 Паламар Андрій •
440 Данищук Петро •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
424 Демчук Генрі

ЗІРКОЮ (•) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 червня 1982 р.)

Кляса 1-ша	262
Кляса 2-га	174

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	3.144
Кляса E20	3.798
Кляса E65	331
Кляса P20	5.837
Кляса P65	117
Кляса TR65	608
Разом:	14,271

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30 червня 1982 р.)

Старий рід забезп.	22
Кляса O	128
Кляса T	1.314
Кляса W	10.730
Кляса P20	11.232
Кляса E20	8.896
Кляса E65	2.640
Кляса P65	1.509
Кляса DP60	177
Кляса DP65	762
Кляса A.D.D.	6.827
Кляса T10	198
Кляса T5	44

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса P20	664
Кляса E20	412
Кляса P65	35
Кляса E65	55
Кляса E18	32
Разом:	45,677

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 травня 1982 р.)	20,447	55,455	6,846	82,748
Активні члени:				
(Приріст у червні 1982 р.)				
Нові члени	32	52	6	90
Прийняті наново	19	74	1	94
Прийняті з перех. листам	2	29	—	31
Зміни кляс забезпечення	—	2	—	2
Прийняті з Деп. Молоді	—	3	—	3
Разом	53	160	7	220
(Убуток у червні 1982 р.)				
Суспендовані 23	23	63	20	106
Відійшли з перех. листами	3	29	—	32
Зміни кляс забезпечення	3	2	—	5
Відійшли до дорослих	2	—	—	2
Померли	4	75	1	80
Вибрали гроші	32	85	—	117
Відійшли з випл. п.сум заб.	23	22	—	45
Виплатили вповні вкладки забезпечення	13	41	—	54
Відійшли на част.випл. заб.				
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення				
Вигасла важність забезпечення	—	4	5	9
Разом	103	321	26	450
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у червні 1982 р.)				
Виплачене забезпечення	13	41	—	54
На безпл. продовж. забезп.	11	37	—	48
Разом:	24	78	—	102
(Убуток у червні 1982 р.):				
Померли	1	17	—	18
Вибрали готівки	13	28	—	41
Повернені в актив	—	8	—	8
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом:	19	58	—	77
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем червня 1982 р.	20,402	55,314	6,827	82,543

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за червень 1982 р., як суспендовані можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час сусплензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грмотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1982 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982 РІК

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЧЕРВНІ 1982 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбан у червні	Сума забезпечення		Разом у 1982 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
137	М. Колодруб	3	$4,000		3
	Округа БАЛТИМОР				
55	А.Ціздин	3	$3,000		6
320	І.Малко	1	5,000		6
	Разом	4	$8,000		
	Округа БОСТОН				
238	Анна Ремік	1	$5,000		8
	Округа БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	$1,000		5
	Округа ЧІКАҐО				
139	П.Питель	1	$1,000		1
220	Е.Блідий	1	1,000		2
379	В.Семків	2	2,000		14
452	Марія Сцібайло	2	1,500		7
	Разом	6	$5,500		
	Округа КЛІВЛЕНД				
240	А.Воляник	2	$2,000		5
	Округа ДЕТРОЙТ				
82	Ольга Марущак	2	$6,000		2
94	Р.Татарський	4	20,000		30
292	Стела Федик	2	6,000		9
	Разом	8	$32,000		
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	1	$5,000		8
70	М.Шеремета	5	23,000		8
170	В.Білик	2	8,000	1АДД	20
	Разом	8	$36,000	1АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
448	М.Перейма	2	$2,000		2
465	Текля Мороз	2	10,000	1АДД	8
	Разом	4	$12,000	1АДД	
	Округа НЮАРК				
37	Ольга Осередчук	1	$5,000		4
340	Е.Макар	3	11,000		11
	Разом	4	$16,000		
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
350	Т.Фінів	1	$1,000		1
414	І.Телюк	2	2,000		2
	Разом	3	3,000		
	Округа НЮ ЙОРК				
200	І.Пригода	2	$6,000	1АДД	11
293	Марія Душник	2	2,000		6
489	М.Шпитко	1	5,000		10
	Разом	5	$13,000	1АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	І.Блиха	1	$5,000		3
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
372	Й.Ярема	2	$2,000		8
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	Я.Лебідь	1	$1,000		14
216	Б.Одежинський	1	1,000		26
237	М.Крика	1	1,000		1
245	М.Мартиненко	2	12,000	1АДД	5
269	Христина Фуга	1	5,000	1АДД	1
352	Я.Щербак	1	1,000		3
	Разом	7	$21,000	2ADD	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
56	П.Когут	1	$1,000		2
63	М.Турко	1	2,000		2
120	Анна Рефт	1	1,000	1АДД	4
296	П. Лобур	2	2,000		3
	Разом	5	$10,000	1АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
316	В.Гавриляк	4	$3,500		21
343	Марія Сверида	4	2,500		4
367	В.Леник	2	2,000		9
	Разом	10	$8,000		
	Округа СКРЕНТОН				
406	М.Мартинюк	1	$1,000		2
	Округа ШАМОКИН				
7	Олена Словік	1	$1,000		1
78	І.Петрунцьо	2	4,000		5
	Разом	3	$5,500		
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
38	С.Ґонза	1	$1,000		7
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
460	Р.Горнич	1	$1,000		3
	Округа ВІЛКС БЕРИ				
30	Р.Дяків	1	$1,000		1
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	І.Данилюк	4	$8,000		9
	Округа ЯНҐСТАВН				
218	С.Бурий	1	$1,000		1
230	П.Ліщак	2	4,000		4
	Разом	4	$5,000		

(Продовження на стор. 4)

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982 РІК

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	189.56	152	17.65	327	1,328.19
2	82.60	154•	216.83	330	414.66
5	1,464.31	155•	2,525.03	332	106.81
6	504.18	156	329.47	333	155.78
7•	527.51	158	589.75	334	364.62
8	1,480.42	161	1,196.62	336	1,564.31
9	121.56	162	157.26	337	557.92
10	114.66	163	793.04	338	118.50
11	96.39	165	116.67	340•	566.87
12	153.66	166	142.44	341	2,110.62
13	1,798.38	167	13.52	342•	920.40
14	1,399.16	168	260.73	343	544.30
15•	1,458.59	169	440.99	345	1,011.98
16	480.18	170	1,268.99	347	554.67
17	234.39	172	430.55	348	390.44
18	51.48	174	1,777.48	349	1,504.19
19	251.15	175	788.98	350	838.02
21•	146.07	176	172.24	352	610.81
22•	2,251.56	177	215.52	353•	1,070.29
23	222.87	178	210.01	354	1,134.83
25	2,553.35	179	96.55	355	326.68
26	27.84	180	439.69	356	933.17
27	985.99	181•	45.78	357	4.35
28	656.83	182	1,073.09	360•	1,916.14
29	37.29	183	944.55	361•	1,086.55
30	96.40	184	473.52	362•	427.22
31	148.29	191	1,191.70	363	19.00
32•	2,730.19	193	11.50	364	1,292.75
33	209.13	194	1.039.14	367•	1,090.34
34	201.98	195	6.15	368	345.04
35	489.07	196	1.86	370	239.88
36	1,103.75	200	1.381.64	371	1,060.08
37	1,460.08	202•	18.90	372	1,216.46
38	297.30	204	3,426.32	373	165.48
39	1,181.36	205•	180.39	374	808.16
41	8.07	206	744.39	375	2,012.83
42	1,535.54	209	214.08	376•	17.44
43	219.63	212•	149.14	378	80.46
44•	229.41	213•	258.32	379	2,677.99
46•	219.35	214	574.66	380•	98.33
47	1,534.76	215	4.81	382	222.77
48	650.75	216•	2,018.56	383	676.72
49	51.32	217	1,304.15	385	1,200.98
50•	270.59	218	177.19	387•	911.88
51	1,026.47	219	460.03	389	186.98
52	349.98	221	1,803.69	394	104.68
53	900.00	223	284.39	395	35.63
54	367.76	224	495.45	399•	1,130.42
55	494.13	225	4.22	401	134.96
56	478.34	226	263.56	402•	345.73
57	670.19	228	6.40	406	320.95
58	116.28	230	1,341.64	407	1,239.77
59	1,473.67	231	555.99	409	296.35
62	160.40	233•	757.30	411	39.70
63	1,059.86	234	1,152.42	412	153.92
64	325.81	235	335.50	413	75.81
65	353.33	236	288.21	414•	1,127.25
67	76.04	237	480.23	416	271.24
69	142.42	238	1,423.76	418	431.11
70	723.72	239	181.54	419	7.90
73	26.36	240	2,596.28	421	453.28
75	277.67	241	112.71	423•	1,354.91
76	697.86	242•	2,852.46	424	1,129.55
78	819.94	243	195.99	425	18.12
79•	172.41	244	5.28	427•	1,002.20
81	320.23	245	1,614.62	430•	875.69
82	420.23	247	273.32	432•	2,071.35
83•	1,699.86	248	77.57	433	24.43
84	74.95	251•	699.36	437	1,184.98
85•	289.90	253	445.38	438	114.90
86	618.10	254	405.01	439	885.56
87•	9.79	257•	960.02	440	759.96
89•	357.44	258	9.60	441	677.67
90	341.22	259	463.87	442	333.17
91	85.41	260	63.02	443	67.64
92	60.09	261	1,162.55	444	1.173.06
93	517.49	263	183.27	445	401.66
94•	9,653.44	264	132.32	448	337.82
95•	30.76	265	254.80	450	764.38
96	890.55	266	1,419.22	451	598.66
98	60.00	267	706.80	452	958.73
99	322.39	268	420.15	453	24.14
100	77.65	269	340.50	454	186.35
101•	323.38	270	480.01	455	410.21
102	1,181.39	271•	749.35	456	231.11
104	182.29	274•	177.15	457	1,164.49
105	264.86	275	117.08	458	3,040.40
107•	353.02	276	746.32	459	110.67
108	32.66	277	1,072.87	460	894.41
109	114.23	278	118.73	461	504.07
112	729.26	279	27.32	462	1,122.09
113	568.50	280	69.35	463	285.83
114	1,109.96	281	455.23	464	825.68
115•	358.75	282	100.19	465•	3,357.73
116	587.38	283	594.83	466	244.58
119	121.68	284	163.56	467	121.62
120	746.38	285	308.43	468	409.78
121•	53.60	286	300.43	469	402.03
122	129.90	290	139.51	472	375.19
123	522.91	291•	769.28	473•	1,182.51
124	102.67	292	1,985.25	474	265.60
125•	338.93	294	35.81	475	162.03
126	4.45	295	439.15	476	23.46
127	1,692.49	296	206.72	477	58.59
130•	861.09	297•	149.19	479•	144.62
131•	533.23	299	71.77	480	73.44
132	217.43	301	370.59	481	506.49
133	1,034.36	303	81.58	484	1,195.56
134	125.77	304	887.22	485	87.41
136	656.30	305•	788.18	487	251.56
137	476.53	306	94.95	488	62.57
138	100.51	307	943.97	489•	802.40
139	102.42	311•	73.47	490	363.24
140	50.34	312	68.46	496	49.24
141•	29.86	313	59.02	497•	319.71
142	337.26	316	2,684.76	498	310.49
143	218.07	317	303.20	500	166.37
145	55.06	318	100.97	501	35.53
146•	1,254.36	320	838.51	502	353.15
147	1,731.66	321	404.52	503	337.89
148	21.69	322	32.26	504•	47.35
149	32.66	324	152.59	505	392.81
150•	105.74	325	1,309.54	506	261.00
151	87.54				

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 222,128.69

РОЗКЛАД ТЕНІСОВИХ ЗМАГАНЬ НА СОЮЗІВЦІ

Тенісова ланка УСЦАК, що її очолює інж. Роман Ракочий, ст., узгіднила з Управою Союзівки дати цьогорічних тенісових змагань на цій оселі УНСоюзу, як слідує:

3, 4, 5 і 6-го вересня — УСЦАК — крайові
18 і 19-го вересня — УНС 16 і 8
9 і 10-го жовтня — КЛК

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.40	155•	47.05	352	4.80
6	38.60	156	5.70	353•	86.50
7•	3.20	158	20.20	360•	73.85
8	21.80	163	9.20	361•	13.45
10	126.30	168	1.00	364	37.60
14	37.65	170	37.85	367•	13.55
15•	29.80	172	46.20	371	24.80
16	28.50	174	47.20	372	32.25
17	2.90	180	33.00	374	23.20;
19	39.00	182	1.00	375	37.60
21•	28.15	183	37.00	378	6.35
22•	233.75	184	6.70	380•	82.80
25	23.85	191	18.00	383	9.20
27	22.00	200	28.00	385	111.15
28	24.80	204	71.60	387•	39.30
29	20.20	206	13.80	394	2.90
30	2.45	209	12.60	399•	26.20
32•	128.60	214	35.35	402•	32.70
34	29.20	216•	20.20	407	136.25
37	14.30	218	43.00	411	12.20
42	73.00	219	.85	412	12.20
44•	2.20	221	21.40	414•	89.80
47	81.30	226	11.00	416	102.00
51	32.05	230	11.75	418	55.60
55	30.30	231	7.35	419	6.10
59	100.60	233•	76.35	421	65.80
62	.85	234	1.25	424	20.00
70	9.20	235	9.20	427•	7.95
75	2.80	238	9.20	430•	69.40
76	35.40	240	175.40	433	9.20
78	22.30	241	9.20	437	19.00
81	1.65	242•	41.60	439	54.45
82	43.80	245	46.60	440	23.45
83•	65.30	247	1.00	441	4.80
84	7.80	248	2.55	442	100.00
89	106.40	251•	57.60	443	12.30
90	19.95	253	12.15	444	38.25
93	21.05	257•	21.80	445	40.80
94•	219.50	259	11.00	448	21.40
95•	6.70	261	29.55	450	5.70
96	11.05	266	16.15	452	9.20
99	2.90	268	21.40	454	23.50
102	27.35	269	62.90	456	17.45
104	3.65	270	31.00	458	38.50
105	32.80	271•	6.70	459•	4.80
107•	50.00	277	18.50	460	48.00
108	.85	278	17.35	461	48.00
112	35.40	281	21.80	462	61.00
114	34.00	282	5.65	464	16.40
115•	48.25	291•	39.60	465•	179.35
116	20.45	292•	22.30	468	11.00
119	15.20	295	11.00	472	7.95
120	35.75	303	20.20	473•	15.80
123	20.30	305	1.70	474	37.20
124	1.70	307	54.80	475	32.00
125•	9.20	317	26.20	479•	18.40
127	32.80	320	38.25	481	15.80
130	56.00	327	51.20	484	17.15
131•	4.60	333	20.20	490	23.10
133•	31.35	336	48.50	497•	4.80
138	3.30	337	21.80	498	4.80
139	1.10	338	12.00	500	40.20
142	4.40	340•	39.60	502	37.00
143	9.20	341	33.65	503	25.45
146•	66.00	345	25.40	504•	29.80
147	22.90	347	14.50	506	12.20
151	9.20	349	76.70		
154•	3.90	350	12.40		

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 6,541.80

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982—ий РІК

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
2	Вільчанський Ірена	30.00
2	Воргач Пелагія	30.00
14	Климко Параскевія	100.00
36	Попович Марія	30.00
38	Халанич Єва	30.00
48	Макара Симон	30.00
63	Нютрель Ґуйдо	30.00
76	Максимович Варвара	30.00
76	Хриневський Анна	30.00
76	Рожик Андрій	30.00
86	Смеречинська Павліна	30.00
99	Шпур Джеррі	30.00
109	Мороз Вероніка	30.00
123	Федор Володимир	30.00
126	Семуський Станлей	30.00
168	Лабуза Анна	30.00
180	Гарт Стелла	30.00
214	Якимів Михайло	30.00
238	Костецький Йосиф	30.00
245	Калужний Марія	30.00
257	Борженко Іван	30.00
276	Роман Джеррі	30.00
276	Голобан Катерина	30.00
287	Бартчак Єва	30.00
287	Леслі Марія	30.00
287	Річель Катерина	30.00
288	Данилюк Марія	50.00
288	Віхоть Елія	30.00
301	Підлісний Павло	30.00
320	Поліщук Володимир В.	30.00
337	Дуда Олександер	30.00
338	Пандрак Мирослав	100.00
353	Новак Йосиф	30.00
360	Чуровський Роман	30.00
361	Кухма Петро	50.00
361	Горішний Іван	30.00
361	Кухма Анна	30.00
361	Озеранець Анна	30.00
369	Гагн Франклін І.	30.00
369	Гагн Єва	30.00
383	Кушнір Марія	30.00
397	Драб Стефан	30.00
397	Гаврилишин Семен	30.00
397	Кулик Марія	30.00
397	Лукашевич Марія	30.00
434	Дольницький Андрій	50.00
434	Дзієндзя Марія	30.00
468	Самець Неля	30.00
468	Самець Петро	30.00
471	Добровольський Іван	30.00
	Разом	1,700.00

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЧЕРВНІ 1982-го РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
5	Гумен Василь	500.00
16	Бандура Марія	1,000.00
24	Сейман Пазя	500.00
25	Павлів Александер	500.00
35	Медведецький Йосиф	1,000.00
36	Шурґот Катерина	500.00
39	Гусак Емілія	1,000.00
45	Галамаґа Петро	1,000.00
49	Урійчук Дмитро	300.00
56	Годор Стенлі	500.00
94	Кревей Ольга	1,000.00
94	Шеремета Гаррі	1,500.00
96	Свищ Іван	500.00
96	Свищ Емілія	1,000.00
102	Бецька Альберт Іван	500.00
102	Полевчак Катерина	500.00
106	Дуб Франко	2,000.00
106	Процишин Ольга	500.00
113	Куземчак В. Марія	500.00
114	Качало Дмитро	500.00
114	Качало Дмитро	500.00
115	Торренц Алис	2,000.00
142	Слободян Роман	1,000.00
142	Слободян Роман	1,500.00
147	Алекса Франко	1,000.00
147	Алекса Франко	1,000.00
168	Запотічна Пазя	500.00
169	Пиць Степан	1,000.00
174	Рябець Алекс	2,000.00
182	Завада Василь	1,000.00
192	Німий Саллі Ксеня	500.00
193	Тутка Сара	1,000.00
200	Горбет Анна	1,000.00
204	Ріпіх Іван	500.00
213	Кеґут Михайло	1,000.00
216	Кось... Роман	2,000.00
219	Воробець Йосиф	1,000.00
230	Суга Іван	2,500.00
240	Маґоцький Марія	1,000.00
257	Скеґар Наталія	500.00
271	Варґасон Петро Павло	2,000.00
283	Софінська Людвіґа	500.00
292	Глаткий Вікторія	500.00
306	Колодчик Гаррі	1,000.00
320	Ілінський Павліна	500.00
320	Здор Анна	500.00
324	Бойчук Анна	500.00
330	Скаськів Варвара	500.00
334	Каєк Микола	1,000.00
336	Медвідь Софія	1,000.00
342	Моско Теодор	1,000.00
346	Камінський Михайло	1,000.00
347	Старжевський Павло	1,000.00
351	Грицун Едвард	1,000.00
352	Батринчук Володимир	500.00
363	Вітрук Марія	500.00
370	ДеПаскалі Йосиф Ф.	2,000.00
379	Стефайн Нестор (Стефанишин)	1,000.00
406	Демскі Катерина	500.00
422	Клапко Макрина	500.00
427	Брочковська Катерина	1,000.00
427	Брочковська Катерина	500.00
430	Гевко Роман	500.00
432	Кобак Василь	1,000.00
432	Солонинка Марія	1,000.00
433	Федак Галина	1,000.00
469	Броватий Петро	2,000.00
	Разом	61,800.00

ПРИБУТКИ ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982

Членські вкладки 228,671.49

Відсотки від:
- Банків $193.18
- Бондів 224,928.09
- Гіпотечних позичок 25,904.77
- Членських позичок 1,809.28
- Позички для Корп. Дому УНС 225,000.00

Разом $477,835.32

Прибутки:
- Реальності в Кергонксоні, Н.Й. 36,626.25
- Книгарні й друкарні 94,421.30

Звороти:
- Коштів за телефон $17.56
- Стипендії 574.00
- Податків від заморґеджованих реальностей 1,320.00
- Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників 11,837.70
- Канадських податків і пенсійних оплат працівників 371.91
- Премії шпитального забезпечення працівників 433.83
- Коштів публікації „Свободи" 16,945.70
- Посмертні допомоги 2,000.00
- Коштів конвенції 6,025.00

Разом $39,525.70

Різні прибутки:
- Пожертви до Братського Фонду $5.00

Разом $5.00

Інвестиції:
- Сплачено гіпотечних позичок $41,599.84
- Сплачено членських позичок 11,445.24
- Дозрілі і продані бонди 1,948,439.68

Разом $2,001,484.76

Разом прибутки за червень 1982 .... $2,878,569.82

ВИДАТКИ ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1982

Виплати членам:
- Дивіденда $580,196.72
- Грошові звороти 34,688.85
- Посмертні допомоги 61,800.00
- За дозрілі вивінувальні грамоти 60,000.00
- Допомога з Фонду Братського 1,700.00
- Вкладки за дітей, родичі, яких померли 192.37
- Виплати з Сирітського Фонду 788.58
- Премії за реасекурацію 888.30

Разом $740,254.82

Видатки:
- На реальності в Кергонксоні, Н.Й. 44,591.62
- Друкарні і книгарні 92,252.11

Організаційні видатки:
- Оголошення $2,863.48
- Лікарське бадання нових членів 525.70
- Кошти подорожей обласних організаторів 671.22
- Винагорода відділових організаторів 12,331.00
- Винагорода обласних організаторів 1,333.33
- Винагорода відділових секретарів 792.15
- Кошти обласних засідань 101.50
- Винагорода головного лікаря 375.00

Разом $18,993.38

Платні забезпечення і податки:
- Премії за шпитальне забезпечення працівників $58.00
- Пенсійна оплата працівників 182.00
- Платня головних урядовців 9,958.33
- Платня працівників 29,571.24
- Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників 13,450.42
- Канадські податки і пенсійні оплати працівників 435.43
- Податки від заморг. реальностей 1,226.69

Разом $54,882.11

„Свобода" за орган 40,000.00

Загальні адміністративні видатки:
- Банкові оплати за опіку над бондами $7,448.45
- Кошти телефону 66,97
- Загальні канцелярійні видатки 2,553.93
- Поштові оплати 3,260.00
- Обслуга машин 1,303.29
- Загальні кошти подорожей 3,916.99
- Кошти друків і приборів 707.74
- Кошти канадської канцелярії 189.34
- Кошти актюарія і статистики 4,000.00
- Кошти конвенції 15,961.80
- Оплати до асекураційних урядів 545.00

Разом $39,953.51

Різні видатки:
- Страта при продажі бондів $3,415.37
- Стипендії 850.00
- Відсотки від посмертних запомог 25.30
- Вкладки до братських конк. 70.00
- Пожертви 9,660.00
- Спортова акція 300.00

Разом $14,320.67

Інвестиції:
- Уділено позички на підклад грамот $10,524.28
- Закуплено бонди 1,620,000.00
- Уділено гіпотечну позичку 53,000.00
- Закуплено друкарські машини 92.10
- Капітальний ремонт на Союзівці 5,348.55

Разом $1,688,964.93

Разом видатки за червень 1982 .... $2,734,213.15

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем травня 1982 р. $256,449.68
Прибутки за червень 1982 .... 2,878,569.82

Разом $3,135,019.50

Видатки за червень 1982 .... 2,734,213.15

Готівка з кінцем червня 1982 .... $400,806.35

Звіт організаційного...

(Продовження зі стор. 3)

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

28	В.Балабан	1	$1,000	1
488	А.Лінeвич	1	1,000	2
	Разом	2	$2,000	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЧЕРВНІ 1982 Р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у червні	РАЗОМ У 1982 Р. членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильвенії					
1.	Філядельфія	39	7	157	$370,500	24
2.	Піттсбурґ	18	5	36	77,500	2
3.	Шамокин	21	3	51	110,000	7
4.	Алентавн	13	3	28	65,000	6
5.	Скрентон	7	1	7	18,500	2
6.	Вілкс Бери	9	1	9	20,000	—
	Разом	107	20	288	$661,500	41
	Округа Мериленду					
	Балтімор	9	4	17	$41,000	3
	Округи Ню Йорку					
1.	Ню Йорк	33	5	98	$257,000	15
2.	Сиракюзи-Ютика	14	1	44	105,000	13
3.	Рочестер	10	10	40	43,000	1
4.	Трой	7	—	16	28,500	—
5.	Боффало	9	1	15	26,000	—
	Разом	73	17	213	$459,500	29
	Округи Ню Джерзі					
1.	Нюарк	22	4	58	$244,500	4
2.	Джерзі Ситі	11	8	45	117,000	6
3.	Перт Амбой	13	2	29	75,500	8
4.	Пассейк	6	1	5	15,000	—
	Разом	52	15	137	$452,000	18
	Округи Іллиной, Мишиґен і Огайо					
1.	Чікаґо, Ілл.	34	6	91	$190,000	7
2.	Детройт, Миш.	20	8	67	219,000	2
3.	Клівленд, Огайо	21	2	37	90,000	7
4.	Янґставн, Огайо	9	3	7	13,000	—
	Разом	84	19	202	$512,000	16
	Округи Нової Англії					
1.	Ню Гейвен, Конн.	18	3	20	$30,500	1
2.	Бостон, Масс.	6	1	19	66,500	3
3.	Вунсакет, Р.Ай.	6	4	13	31,000	—
	Разом	30	8	52	$128,000	4
	Округи Західніх Стейтів Америки					
1.	Центральна	6	—	10	$13,000	—
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	—	10	52,000	—
3.	Ст. Луїз, Мо.	5	—	1	1,000	—
	Разом	17	—	21	$66,000	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	22	2	16	$50,500	3
	Округи Канади					
1.	Торонто, Онт.	25	1	27	$62,000	3
2.	Монтреаль, Квеб.	8	4	33	67,000	2
3.	Ніяґара, Онт.	9	—	30	94,000	1
4.	Захід Канади	19	—	1	5,000	—
	Разом	61	5	91	$228,000	6
	ЗАГАЛЬНА СУМА	455	90	1,037	$2,598,500	120

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1982 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відділ число	Здобув членів
1.	І. Одежинський	216	26
2.	Р. Татарський	94	20
3.	А. Дорошенко	103	20
4.	Н. Олесницький	27	19
5.	С. Гавриш	83	19
6.	Й. Чабан	242	18
7.	В. Гавриляк	316	18
8.	В. Квас	88	13
9.	В.Семків	379	13
10.	П. Дяків	427	12
11.	В. Яців	32	11
12.	І. Пригода	200	11
13.	В. Шпачинський	327	11
14.	Т. Сливінський	59	10
15.	В. Бойд-Борискевич	94	10
16.	А.Джула	161	10
17.	В. Пастушок	231	10
18.	М. Шпитко	489	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1982 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Приєднав членів
1	94	Гамтрамк, Мич.	30
2	271	Елмайра, Н.Й.	29
3	216	Філядельфія, Па.	26

(Закінчення на стор. 6)

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ — Фонди	
Готівка	400,806.35		
Бонди	32,919,896.44		
Уділи	597,125.93		
Гіпотечні позички	2,824.711.03	Забезпеченевий	$45,907,658.01
Позички на грамоти	747,769.55	Братські	203,914.18
Реальності	638,375.62		
Друкарські і електричні машини	230,967.64	Сирітський	284,556.59
Поз. для Корпорації Дому УНС	8,400,000.00	Захисту	302,729.04
Авторське право	2,400.00	Наглої потреби	84,153.14
Разом	$46,783,010.96	Разом	$467,783,010.96

УЛЯНА ДЯЧУК
Головний касир

Принцеса і її українська магія

(Л. В-а). — Вся весна і початок літа цього року, як і кінець його все ще приносять читачам української і неукраїнської преси вістки і репортажі про успіхи вашої шкільної і університетської молоді.

Так дві газети з Лорейн, Огайо, з якої витинки надіслала до редакції „Свободи" союзянка Марія Барнич, пишуть про українку Ірену Оринчак, випускницю середньої школи,— її вона закінчила, як „салютаторіян" — тобто була другою найкращою ученицею кляси. Ірена дістала за свої визначні успіхи в науці стипендію і тепер іде в Толедський університет студіювати фармацевтику.

Про неї сказано, що вона, крім інших її вальорів, репрезентувала українську національну групу на Міжнародному Фестивалі в Лорейн, Огайо, і подано імпозантний перелік груп і організацій, до яких ця молода українка належала під час свого навчання в середній школі, скрізь і всюди подаючи з гордістю свою українську національність. Ірена Оринчак — донька Петра і Терези Оринчаків. Вони всі є членами 233-го Відділу УНСоюзу в Лорейні.



Ірена Оринчак

Повнішу статтю про молоду українку помістила однієї неділі в травні третя газета — „Джорнал". Заголовок її звучав: — „Принцеса і її українська магія," пера члена редакційної колегії Джойс МекКрері. У цій статті читаємо: „Кожної суботи протягом 12-ти років Ірена Оринчак з відданістю відвідувала українські кляси. Навіть коли ці кляси були переведені в іншу місцевість, до Клівленду, вона з них не зрезиґнувала, а їздила туди, і ось останнього року вона ґрадуювалася з Школи Українознавства".

Журналістка подає пояснення Ірени, чому вона продовжувала науку, хоч і в недогідних умовах. „Це було дуже важливим для неї і її батьків". Поруч з багатьма шкільними активностями в американській школі, плянами на літо, пише Дж. МекКрері, — „Ірена зайнята громадсько в багатьох українських організаціях — танцювальних групах, в мандоліновій оркестрі, Українському Музичному Інституті та в церковному хорі. Але коли Український Конґресовий Комітет запитав її, чи не репрезентувала б вона українську етнічну групу в Лорейнському Міжнародному Фестивалі, як принцеса, вона була радісно здивована дістати цю високу шану".

Тут журналістка цитує висловлювання Ірени на тему збереження етнічного коріння разом з розвиванням почуття американізму, та потреби пов'язувати всі народи ближче дружніми зв'язками, і дає докладний опис кольоритної народної ноші Ірени — українське вбрання з центральних українських земель. Тут же і велике фото Ірени на весь зріст. Описуючи одіж на Ірені, репортерка не втомлюється пояснювати символічне значення деяких частин одягу і вишитого взору, про що її втаємничила таки сама 18-річна Ірена, яка, як вже видно з цього, добре засвоїла собі науку українознавства.

Розповідаючи про народні святкування в Україні, Ірена поділилася з репортеркою, на закінчення її інтерв'ю, улюбленими її грами на свято Івана Купала, розповівши цій зацікавленій американці про вогнища, що їх запалюють в ніч перед Іваном Купала, і про юнаків, що стрибають через палаючі ватри. Про дівчат, які в'ють вінки і кидають їх на воду, співаючи відповідні пісні, що колись були магічними заклинаннями. Дівчата ворожать і шукають чарівного квіту папороті опівночі.

Ірена Оринчак є на шляху бути дуже успішним амбасадором України вже з молодого віку. Завжди пам'ятає вона про рідну країну її батьків і працюватиме для її визволення в силу своїх сил і спроможностей.

Курси українознавства в Австралії

Дирекція Фундації Українознавчих Студій в Австралії має шану запросити все українське громадянство, а зокрема українську студіюючу молодь на відкриття 5-го інтенсивного курсу українознавства в університеті Макворі, який відбудеться від 26-го серпня до 10-го вересня (включно).

Курс, під керівництвом професора Миколи Степаненка з Центральної Мишиґенського університету в ЗСА, буде влаштований для молоді, зацікавленої українознавчими студіями. Крім професора Степаненка, лекторами на курсі будуть проф. Ю. Марван з Монаш університету, лектор Сіднейського університету д-р Ольга Качан, докторантка Квінсленського університету Христя Місько та члени Академічної Ради Галя Кошарська і Євген Гаран, а також, можливо, й інші запрошені університетські викладачі.

Деякі лекції-семінари будуть провадитись англійською мовою як, наприклад, про українських дисидентів, для запрошених гостей та тих студентів, які не розуміють добре української мови.

У зв'язку з тим, що переговори з Макворі університетом про встановлення українознавчих студій є вже в кінцевій стадії й у зв'язку з тим, що на відкриття курсів запрошені представники австралійського уряду та численні академіки австралійських університетів, а самі курси погодився відкрити сам віцеканцлер проф. Вебб — дуже побажана чисельна присутність українського громадянства, що може позитивно відбитися на висліді переговорів. Отже масова присутність українського громадянства матиме велике значення.

Відкриття курсів відбудеться в Lecture Theatre E7B T1, а самі курси відбуватимуться в Lecture Theatre E7B T3.

Після офіційного закінчення відкриття курсів у тому ж Макворі університеті відбудеться скромне прийняття. Слід зголошуватися на адресу дирекції ФУСА листовно або телефонічно: 649-2024, 605-5898, 681-2643 605-5898 і 649-1489.

Тим, хто не має транспорту, також слід зголосити членам дирекції ФУСА або мужам довір'я.

За дирекцію ФУСА:
д-р І.Гордіїв
голова
Е. Кононенко
секретар

РАДА БЕЗПЕКИ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ ВИРІШИЛА продовжити перебування мирового корпусу ОН в Ливані у числі 7,000 вояків на наступних два місяці. Вояки цього корпусу, які займали позиції між палестинськими частинами й ізраїльською армією перед інвазією Ізраїля на Ливан, зазнали багато ушкоджень і були зневтралізовані силою ізраїльської зброї вже в перших днях інтервенції. Тепер, коли війна в Ливані добігає до кінця, Рада Безпеки ОН вважає, що вояки мирового корпусу можуть відіграти позитивну ролю у тій країні.

ДЕВ'ЯТЬ МІЛЬЙОНІВ ЖІНОК В АМЕРИЦІ вживали піґулки проти вагітности успішно певний час, поки медичні дослідження дії цих піґулок виявив їхню начебто шкідливість — зокрема часті випадки сціпу крови. Тоді кількість жінок, які вживають ці таблетки, впала до семи мільйонів. Але найновіші дослідження цього ліку стверджують, що він більше корисний, ніж шкідливий. Він впливає додатньо на артритизм, на хвороби серця,а навіть на рака. Тож виявляється, що ці піґулки є більше „благословенням, як прокляттям" для жіноцтва.

НЕ ТА НАЗВА

У „Свободі" ч. 130 з 14-го липня 1982 року появилося звідомлення про Відзначення 40-річчя УПА в Елленвіллі, Н.Й. Там поміщено, що у мистецькій частині виступали: ансамбль бандуристів „Промінь" під диригентурою Володимира Юркевича. Фактично виступав ансамбль бандуристів „Гомін" під мистецьким керівництвом Володимира Юркевича.

Олесь Напора





В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого Мужа, Батька і Дідуся

бл. п.
ІВАНА ФОРОШОВСЬКОГО

буде відправлена
СЛУЖБА БОЖА
в СУБОТУ, 4-го ВЕРЕСНЯ 1982 року, о год. 5-ій вечером в церкві СВ. МИХАЇЛА в ЙОНКЕРС, Н.Й.

•

В пам'ять Покійного складаємо 100.00 дол. на церкву в Люрді.

Просимо про молитви.

Горем прибиті:
дружина МАРІЯ з синами і внуком

ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА СВІЖУ МОГИЛУ
нашого дуже Дорогого Приятеля
бл. п. Д-ра ІВАНКА КРУПСЬКОГО
складаємо 25.00 дол. на Фундацію Дослідження Лемківщини.

КІРІ І РОМАН СКОРОБОГАТІ

✝

Ділимося сумною вісткою з Приятелями та Українським Громадянством, що в середу, 17-го серпня 1982 р. в Рочестері, Н. Й. відійшов у Вічність, шанований всією Українською Громадою, довголітній Муж Довір'я української католицької парафії Богоявлення в Рочестері, Н. Й.

бл. п.
ВОЛОДИМИР ТАРНАВСЬКИЙ

залишивши в глибокому смутку:
дружину — БОГДАННУ
сина — ОРЕСТА з дружиною МАРТОЮ і донькою ЛЯРИСОЮ, сина ІГОРЯ, сестер МАРІЮ КРИЖАНІВСЬКУ й ОЛЬГУ ГАЧАК в Україні та ближчу і дальшу Родину в ЗСА й Україні.

ПОХОРОННІ Богослуження в церкві Богоявлення Господнього в п'ятницю, 20-го серпня 1982 р., а похоронений буде на цвинтарі Holy Sepulchre в Рочестері, Н. Й.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Опечаленій Родині висловлюємо наші глибокі співчуття.

Комітет Парафії Богоявлення Господнього в Рочестері, Н. Й.

✝

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що 16-го серпня 1982 р., несподівано помер на 79-му році життя наш Дорогий та невіджалуваний Вуйко і Кузен

бл. п.
проф. БОГДАН СТЕФАНОВИЧ
народжений в с. Мельниця, Тернопіль, Україна

ПОХОРОН — відбувся в четвер, 19-го серпня 1982 року з похоронного заведення Литвин і Литвин о год. 8:30 рано до церкви св. Івана Хрестителя в Нюарку, Н. Дж., а опісля на український православний цвинтар в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:
сестрінка — МАРІЯ ГОЛОВКО з сином і донькою в Україні
шваґерка — ОЛЬГА СТЕФАНОВИЧ з Родиною.

✝

Ділимося болючою вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що 17-го серпня 1982 р. з волі Всевишнього ненадійно, відійшов у Вічність на 72 році життя, прийнявши Найсвятіші Тайни наш Найдорожчий Муж, Батько, Дідусь і Вуйко

бл. п. СТЕФАН СИЛЬВЕСТРУК

Покійний народився в м. Лопатині, Україна, закінчив торговельний курс у Львові і провадив свою крамницю. Вже з молодих літ належав до „Просвіти", „Лугу" „Сокола", церковних і світських хорів аж до своєї смерти та понад усе був вірним сином України.

Тіло Покійного спочиває у похоронному заведенні Бугай в Гемтремку, Міш.
ПОХОРОН відбудеться в суботу, 21-го серпня 1982 р. о год. 8:45 рано з церкви Непорочного Зачаття на цвинтар Holy Sepulchre.

Нехай американська земля буде Йому легкою. Просимо про молитви за Його Душу.

Горем прибиті:
дружина — СОФІЯ
доня — ОЛЯ ЗАХАРІЙ з мужем ВОЛОДИМИРОМ і дітьми БОГДАНОМ, ОРЕСТОМ і НАНОЮ
доня — ЗЕНЯ СЕРАФИН з мужем ОЛЕСЕМ і дітьми ЛЕСЕЮ, ЛІДОЮ, МИРОНОМ і РОМАНОМ
сестрінок — ПЕТРО КЛИМЧУК з Родиною в Канаді
Ближча і дальша Родина в Україні, Канаді й Америці.

ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ЛЮДИНИ, ЗОКРЕМА ДЛЯ людських ніг, дуже некорисні гладкі тротуари, хідники й виасфальтовані доріжки, бо природна дорога чи стежка — з камінцями, вибоїнами й іншими нерівностями дуже добре впливає на зміцнення стопи, взагалі ноги та загально всього здоров'я, — свідчать найновіші медичні дослідження.

Звіт організаційного...

(Продовження зі ст. 4)

4	88	Кергонксон, Н.Й.	22
5	316	Рочестер, Н.ЛЙ.	21
6	27	Нюарк, Н.Дж.	20
7	170	Джерзі Сиі, Н.Дж.	20
8	103	Мілвокі, Вис.	19
9	242	Фраквілл, Па.	18
10	353	Ню Бронсвік, Н.Дж.	15
11	32	Філядельфія, Па.	14
12	379	Чікаго, Ілл.	14
13	434	Монтреаль, Квібек	14
14	114	Чікаго, Ілл.	13
15	327	Гемпстед, Н.Й.	13
16	83	Філядельфія, Па.	12
17	427	Ст. Кетринс, Онт.	12
18	200	Озон Парк, Н.Й.	11
19	231	Кемден, Н.Дж	11
20	340	Нюарк, Н.Дж.	11
21	59	Бріджпорт, Конн.	10
22	161	Ембридж, Па.	10
23	173	Вілмлінгтон, Дел.	10
24	489	Ню Йорк, Н.Й.	10

ВАСИЛЬ ОРІХОВСЬКИЙ
головний організатор

НТШ на новому...

(Продовження зі стор. 2)

200 томів „Записок до НТШ, кінчаючи роком 1981. У ЗСА є 106 дійсних членів в п'ятьох Секціях НТШ в Америці, три почесні, 28 членів-кореспондентів, 240 звичайних, 18 членів-добродіїв; разом 394. Щодо друкованого наукового дорібку, то на 201 том Записок НТШ — 155 появилися ще у Львові і 46 вже на еміграції та чотири дальші знаходяться в друку. Крім цього на еміграції введено нову видавничу серію „Бібліотека українознавства" — твори літературні або на межі науки і публіцистики. Заведено теж серію книжок „Український архів", твори, присвячені, окремим західньоукраїнським повітам, — це ті регіональні, на дослідах оперті твори, на основі яких можна буде колись скласти докладний опис західньоукраїнських земель. Історичною заслугою НТШ є видання „Енциклопедії Українознавства" — спершу три статтейні томи і згодом восьмий гасловоі, дев'ятий на закінченні, всіх має бути 10 чи, може, 11, плюс два англомовні томи, фінансовані Українським Народним Союзом. НТШ — відоме в цілому міжнародному науковому світі.

Сто десятьлітній ювілей НТШ в майбутньому році стане великим святом української науки. Це не буде партикулярне свято тільки одної установи, а відзначення заслуг, що їх має вся українська наука, яка не завмирає, а вперто, туго й наполегливо поглиблює загальну українську культуру і намагається заповнити ту прогалину, яку створила ворожа окупація України, де не стало вже ні одного наукового журналу українською мовою і де величезна більшість університетських викладів ведеться російською мовою. В обличчі тієї дійсности НТШ, УВАН, Український Науковий Інститут при Гарвардському університеті, Український Вільний Університет в Мюнхені, Український Католицький Університет в Римі, Канадський Інститут Українських Студій в Едмонтоні, всі окремі наукові клітини — мусять спільно працювати, однаково віддані місії української науки.

Плянують пам'ятник на могилі св.п. проф. Василя Іваниса

В Торонто створився Комітет, завданням якого є поставити на могилі нашого видатного вченого св.п. проф. Василя Іваниса, хрест-пам'ятник. На це переводиться збірка грошових пожертв.

Проф. Василь Іванис в час революції в Росії 1917 року вже був абсольвентом університету. Брав активну участь у боротьбі за визволення Кубані. Був він міністром, а пізніше прем'єром уряду Кубані та останнім отаманом війська кубанського — нащадків наших запорожців. Він, як голова уряду Кубані, підписав трактат прилучення Кубані до України.

На еміграції довший час жив у Чехії. Був деканом Української Господарської Академії у Подєбрадах, а пізніше професором і керівником технологічного відділу Українського Технічно-Господарського Інституту. Був він також головою Союзу Українських Інженерів і головним редактором журналу „Український Інженер". Його запросили на посаду лектора в державному ліцеї у Черниці біля Львова і там він працював аж до Другої світової війни. За ті роки проф. В. Іванис написав багато наукових праць на теми промислу та енергетики Кавказу та України. Його праці були видані українською, чеською та німецькою мовами. В 1948 році проф. В. Іванис прибув до Канади та ввесь час жив у Торонто. Тут він включився у наукову, шкільну, суспільно-громадську, журналістично-видавничу і церковну працю. Був заступником голови Наукового Товариства ім. Тараса Шевченка. Десять років був членом Консисторії УГПЦ і членом Єпархіяльної Ради на Східню Канаду. Очолював Братство св. Володимира і був редактором його видань в тому часі. Шість років був головою Ради Української Школи на Східню Канаду та існпектором українознавчих шкіл, які щороку відвідував, давав фахові поради і наста нови.

Жив убого зі своєї пенсії та продажу книжок, які написав у Канаді — „Симон Петлюра - Президент України" „Козацтво і Україна' родовід Л. Мосендза," „Московський імперіялізм," „Кубань - проблема України і Північного Кавказу" та монументальні п'ять томів спогадів, які назвав „Стежки життя" Св. п. Іванис писав статті до багатьох часописів, журналів наукових публікацій: Наукового Т-ва ім. Т. Шевченка, Української Вільної Академії, „Українського голосу", Вісника. Активність свою проявляв проф. Василь Іваних до 80 року життя.

Помер проф. В. Іванис 28-го вересня 1974 року Після його смерти сталися прикрі причини, які призвели до того, що могила нашого видатного науковця, голови уряду Кубані та отамана Козацьких військ, патріота - соборника, заросла травою, без хреста, а позначена лише каменем-числом цвинтарної адміністрації. Всіх людей доброї волі, які шанують пам'ять тих, що трудились-боролись все своє життя за кращу долю нашого народу, просимо висилати жертви на адресу: Prof. W. Iwanys Memorial Fund, Acc. 1728161, 406 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada M5T 2S6.

КОНТРАБАНДА МАРІХУАНИ ДО НЮЙОРКСЬКОЇ пристані значно зросла останнього року. За сім місяців 1982 року зловлено прибережною охороною 727,000 фунтів маріхуани, а за цілий минулий рік було притримано тільки 151,000 фунтів.

Увага! *Ню Йорк і околиця!* *Увага!*

в четвер, 9-го вересня 1982 р., год. 7-ма вечора в залі Українського Народного Дому при 2-ій Авеню в НЮ ЙОРКУ, Н. Й.

відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ
Окружного Комітету Відділів УНС міста НЮ ЙОРКУ й ОКОЛИЦІ

до участи в яких запрошені Урядовці, Предсідники та конвенційні Делеґати усіх Відділів Округи.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття.
2. Перегляд-провірка організаційної праці Округи за останні місяці.
3. Обговорення осінньої організаційної кампанії.
4. Обговорення загальних союзових справ.
5. Внески, запити і закриття зборів.

В зборах візьмуть участь —
Головні Урядовці УНСоюзу
І ВАСИЛЬ ОРІХОВСЬКИЙ
старший обласний організатор.

Закликаємо всі Відділи і їхні уряди та конвенційних делеґатів взяти участь у цих важливих зборах.

ЗА УПРАВУ:
Микола Хоманчук, *голова*
Олена Гентіш, *секретар* **Василь Цюпа,** *касир*

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ГЕЛЕН ФАНОК, член УНС Відд. 147-го ім. св. Михаїла в Аллентавні, Па., померла 1-го квітня 1982 року на 76-му році життя. Нар. 24-го листопада 1905 року в Україні. Членом УНС стала в 1959 році. Залишила в смутку мужа Петра, сина Михайла; дочок: Анну Ґулич і Катерину Ходан; 6-ох внуків і 6-ох правнуків. Похорон відбувся 5-го квітня 1982 року на цвинтарі Св. Марії у Вайтголл, Па.

Вічна Їй Пам'ять!
Катерина Гуцайлюк, секр.

СОФІЯ ІВАНОВИЧ, член УНС Відд. 94-го ім. Маркіяна Шашкевича в Гемтремку, Міч. померла 22-го квітня 1982 року на 79-му році життя. Нар. 1903 року у Львові, Україна. Членом УНС стала в 1944 році. Залишила в смутку дочку Джозефіну і сина Емілія; 4-ох внуків і двох правнуків. Похорон відбувся 26-го квітня 1982 року на цвинтарі „Мт. Олівет" в Дітройті, Міч.

Вічна Їй Пам'ять!
Роман Татарський, секр.

СТЕПАН ШІПКА, член УНС Відд. 102-го ім. свв. Петра і Павла в Клівленді, Огайо, помер 25-го квітня 1982 року на 85-му році життя. Нар. 16-го червня 1896 року в селі Бордуляки, пов. Броди, Україна. Членом УНС став в 1925 році. Залишив у смутку дружину Стефанію, сина Володимира, дочку Еліс, трьох внуків і 5 правнуків. Похорон відбувся 3-го травня 1982 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!
Микола Бобечко, секр.

АҐНЕС ФЕДІРКО, член УНС Відд. 128-го ім. Тараса Шевченка в Кліфтон Гайтс, Па., померла 27-го квітня 1982 року на 81-му році життя. Нар. 17-го січня 1901 року в Европі. Членом УНС стала в 1981 році. Залишила в смутку Ольгу Барбер. Похорон відбувся на цвинтарі свв. Петра і Павла в Спрінгфілді, Па.

Вічна Їй Пам'ять!
Михайло Врона, секр.

МАРТА І. ВЕРЕМЧУК, член УНС Відд. 206-го Т-ва „Запорозька Січ" у Вунсакеті, Р.І., померла 22-го квітня 1982 року на 57-му році життя. Нар. 24-го серпня 1925 року в Станиславові, Україна. Членом УНС стала 1950 року. Залишила в смутку мужа Єфима, сина Марка, сестру Наталю Кисілевську. Похорон відбувся 26-го квітня 1982 року на цвинтарі св. Андрія в Савт Бавнд Бруку, Ню Джерзі.

Вічна Їй Пам'ять!
Леон Гардінк, секр.

МАРІЯ КАЧАЛА, член УНС Відд. 25-го Т-ва „Свобода" в Джерзі Сиі, Н.Дж., померла 12-го серпня 1982 року на 61-му році життя. Нар. в Джерзі Сиі, Н.Дж. Залишила в смутку братів Григорія, Василя і Стефана з родинами. Похорон відбувся 17-го серпня 1982 року на цвинтарі св. Хреста в Н. Арлінгтоні, Н.Дж.

Вічна Їй Пам'ять!
Управа.

ЛІЛЛІЯН МИКИТИН, член УНС Відд. 42-го ім. Тараса Шевченка в Пассейку, Н.Дж., померла 8-го серпня 1982 року на 63-му році життя. Нар. 22-го лютого 1920 року в Пассейку, Н.Дж.. Членом УНС стала в 1964 році. Залишила в смутку дочку Шарон Миндел, синів Мирослава, Томаса Василя і Роберта; 6 внуків та ближчу і дальшу родину. Похорон відбувся 11-го серпня 1982 року на „Іст Риджлови Семетері" в Клифтон, Н.Дж.

Вічна Їй Пам'ять!
Іван Блиха, секр.

МАТРОНА ҐЕЛЕЦЬКА, член УНС Відд. 127-го ім. св. Миколая в Баффало, Н.Й., померла 8-го квітня 1982 року на 61-му році життя. Нар. 11-го березня 1921 року в Україні. Членом УНС стала в 1979 році. Залишила в смутку мужа Дмитра; дітей: Ірену, Анну, Марію, Богдана і Василя і 5 внуків. Похорон відбувся 12-го квітня 1982 року на цвинтарі св. Матея в Гарденвилл, Н.Й.

Вічна Їй Пам'ять!
Марія А.Гаравус, секр.

НІНА КАТАРИНЮК, д-р член УНС Відд 417-го Т-ва „Співпраця" в Джефферсонвилл, Ін., померла 25-го травня 1982 року на 66-му році життя. Нар. в1916 році в Калюдзі, Росія. Членом УНС стала в 1950 році. Залишила в смутку мужа Омеляна, маму Юлію і брата Олега Шурина з родиною; тету Марію Копитов. Похорон відбувся 28-го травня 1982 року на цвинтарі „Кейв Гилл" в Луїзвіллі.

Вічна Їй Пам'ять!
Ілько Цибрівський, секр.

● РОЗШУКИ ●

ОЛЯ ГАЙДУК ЛІСОВА
пошукує своїх сестрінок **Марію Швець Меденьску** і **Олю Швець** по чоловікові не знаю, обі живуть у Нюарку, Ню Джерзі, рівнож пошукую свого вуйка **Василя Шеремету**, який проживав у Дітройті, Миш. Прошу, якщо хтось знає про них, або вони самі, писати на адресу:
OLGA LISOWYJ
9204 — 93 Ave.
Edmonton, Alberta
Canada, T6C-IT9